

BEDIENINGS- EN INSTALLATIEHANDLEIDING

SCAN-LINE 40, 50, 40B EN 50B



www.heta.dk



NL

DEENS DESIGN


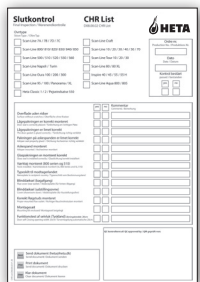


DEENSE KWALITEIT

DEENS FABRIKAAT

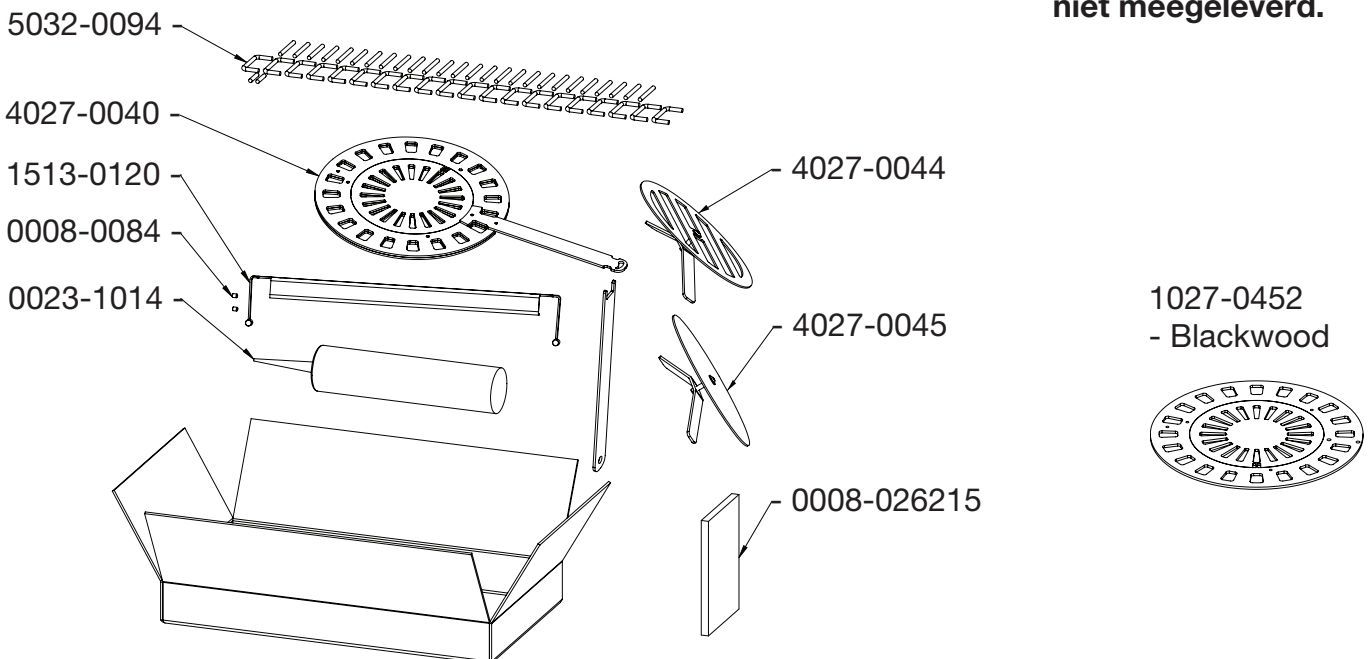
Gefeliciteerd met uw nieuwe houtkachel. We zijn ervan overtuigd dat deze een nuttige investering zal blijken waar u veel plezier aan kunt beleven, zeker als u de onderstaande suggesties en aanwijzingen volgt. De Scan-Line 40/40B en 50/50B voldoet aan EN 13240 / NS 3058.

Dit betekent een garantie voor de koper dat de kachel aan een reeks specificaties en eisen voldoet m.b.t. de kwaliteit van de toegepaste materialen, en dat de kachel milieuvriendelijk is en een hoog rendement heeft.

In uw nieuwe kachel treft u het volgende aan:

<p>Gebruiksaanwijzing</p>		<p>CHR list</p>	
<p>Heta-handschoen 0023-9002</p>		<p>Typeplaatje</p>	

Gereedschap wordt niet meegeleverd.



Heta A/S

Jupitervej 22,
DK-7620 Lemvig
Telefoon: +45 9663 0600
E-mail: heta@heta.dk

Copyright © 2014
Heta is een geregistreerd
handelsmerk van Heta A/S.

Gedrukt in Denemarken.
 Drukfouten en wijzigingen voorbehouden.

31.08.2023
0037-1443 Versie 3,3

PLAATSINGSHANDLEIDING

De kachel moet altijd worden geplaatst in overeenstemming met nationale, Europese en eventuele lokaal geldende voorschriften. Volg de lokaal geldende bepalingen voor plaatsing van en aansluiting op de schoorsteen. We bevelen aan het plaatsen van de kachel over te laten aan een professionele Heta dealer, of eventueel uw plaatselijke schoorsteenveger om advies te vragen. NB: als eigenaar van de kachel bent u er zelf voor verantwoordelijk dat de geldende regels worden gevolgd.

Afstandsbepalingen

Er wordt onderscheid gemaakt tussen installatie tegen een brandbare muur en tegen een niet-brandbare muur. Als een muur van een niet-brandbaar materiaal is gemaakt, kan de kachel er in principe geheel tegenaan worden geplaatst. Wij raden echter minimaal 5 cm aan met het oog op schoonmaken achter de kachel.

Minimumafstanden tot brandbaar materiaal zijn af te lezen op het typeplaatje en op het schema op pagina 7.

Waarschuwing!



Een houtkachel wordt warm tijdens het stoken (meer dan 90°C), en er moet dan ook voorzichtig mee worden omgegaan.

Houd kinderen uit de buurt van een houtkachel.

NB

1. Zorg dat eventuele schoonmaakluiken in de schoorsteen vrij toegankelijk zijn.
2. Zorg voor voldoende frisse lucht in het vertrek waar de kachel wordt gebruikt.
3. NB: als er afzuigapparatuur in bedrijf is in hetzelfde vertrek als waar de kachel staat, kan dit leiden tot te zwakke trek in de schoorsteen met niet-optimaal branden van de kachel als gevolg. Er kan dan ook rook uit de kachel komen als de deur naar de brandkamer wordt geopend.
4. Zorg dat eventuele luchttoevoerroosters niet kunnen worden afgedekt.

Vloermateriaal

Verzekert u ervan dat de vloer het gewicht kan dragen van de kachel en de eventueel er bovenop geplaatste schoorsteen.

De vloer vóór de houtkachel moet uit onbrandbaar materiaal bestaan, bv. een stalen plaat of een vloer van tegels of plavuizen. De afmetin-

gen van de niet-brandbare onderlaag, die bescherming moet bieden tegen de mogelijke gevolgen van gloeiende sintels die uit de kachel vallen, moeten voldoen aan nationaal en lokaal geldende regels.

Aansluiting op de schoorsteen

De schoorsteenopening dient aan de nationale en lokale regels te voldoen. Het kanaal mag echter niet kleiner zijn dan 175 cm², hetgeen overeenkomt met een diameter van ø150 mm. Als er een smookklep in het rookkanaal wordt gemonteerd mag de resterende opening niet kleiner zijn dan 20 cm². Als dat onder de plaatselijke regelgeving is toegestaan, kunnen er 2 gesloten haarden op dezelfde schoorsteen worden aangesloten. Houd dan echter wel rekening met de plaatselijke regels met betrekking tot de afstand tussen de 2 aansluitingen.

Een houtkachel mag nooit worden aangesloten op een kanaal waar ook een gashaard op aangesloten is. Effectief stoken stelt hoge eisen aan de schoorsteen: laat een schoorsteenveger de situatie beoordelen.

Aansluiting op een gemetselde schoorsteen

De schoorsteenmof wordt ingemetseld en het rookgaskanaal hier doorheen gevoerd. De mof en het kanaal mogen zich niet in de eigenlijke schoorsteenopening bevinden, maar slechts tot de binnenkant ervan doorgevoerd worden. De aansluitingen tussen metselwerk, schoorsteenmof en kanaal dienen in een vuurvast materiaal (snoer) te worden uit-gevoerd.

Aansluiting op een stalen schoorsteen

Bij directe aansluiting van een kachel met bovenafvoer op een stalen schoorsteen wordt aanbevolen de schoorsteenpijp in de uitlaat te monteren, zodat evt. roet en condens in de kachel belanden.

Bij installaties waar de schoorsteen door het plafond wordt gevoerd dient voldaan te worden aan de nationale en lokale geldende regels m.b.t. afstand tot brandbaar materiaal. De schoorsteen moet door de dakconstructie gedragen worden, zodat het gewicht van de schoorsteen niet op de topplaat van de kachel rust (dit kan schade aan de kachel veroorzaken).

Trek in de schoorsteen

Onvoldoende trek kan tot gevolg hebben dat er rook uit de kachel komt als de deur wordt geopend. Voor dit type kachel is de minimale schoorsteentrek voor een voldoende verbranding 12 PA. Er kan toch altijd enige rookvorming optreden als de deur geopend wordt tijdens krachtig stoken. De rook-gastemperatuur bij nominaal effect is 243°C (referentietemperatuur 20°C). De rookgasmassa-stroom bedraagt 4,9 gram/sec. Dit komt overeen met 17,7 m³/u verbrandingslucht bij verbranding van 1,25 kg hout.

Trek ontstaat door de combinatie van een hoge temperatuur in de schoorsteen met relatief koude buitenlucht. De lengte en isolatie van de schoorsteen alsmede weer en wind zijn medebepalend voor het kunnen ontstaan van voldoende onderdruk in de schoorsteen.

Als de kachel lange tijd niet gebruikt is, controleer dan eerst dat de kachel en schoorsteen niet geblokkeerd zijn (roet, vogelnestjes).

Verminderde trek kan ontstaan door:

- Het verschil in temperatuur tussen de rookgassen en de buitenlucht is te klein, bijv. bij een slecht geïsoleerde schoorsteen.
- Te korte schoorsteen
- Buitentemperatuur hoog en binnentemperatuur laag (bijv. in de zomer)
- "Valse trek" in de schoorsteen
- Schoorsteen en rookgaskaal verstopt
- De woning is te luchtdicht (te weinig toevoer van buitenlucht)
- De schoorsteen is ongunstig geplaatst t.o.v. de omgeving (bijv. de nok van het dak of bomen, waardoor er turbulentie kan ontstaan)

Goede trek ontstaat bij:

- groot temperatuurverschil tussen schoorsteen en buitenlucht
- helder weer
- stevige wind
- een juiste schoorsteenhoogte: minstens vier meter boven de kachel en vrij van de noklijn van het huis.

GEBRUIKSAANWIJZING

De eerste keer stoken

De verf van de kachel wordt in de fabriek uitgehard, er kan echter toch nog wat verfgeur ontstaan. Daarom dient de kachel bij eerste gebruik ontlucht te worden.

Brandhout

Uw nieuwe kachel voldoet aan de EN-norm voor stoken met brandhout. Dit houdt in dat de kachel met schoon en droog hout gestookt moet worden. Verbrand nooit aangespoeld hout in uw kachel: het kan veel zout bevatten waardoor kachel en schoorsteen beschadigd kunnen worden. Vermijd ook afval, geverfd hout, geïmpregneerd hout en spaanplaat. Deze kunnen giftige rook en damp veroorzaken. Correct stoken geeft een optimaal rendement. Tegelijk vermijdt men milieuproblemen in de vorm van rook en stank, en het risico voor schoorsteenbrand is minimaal. Bij stoken met vochtig hout wordt een groot deel van de warmte gebruikt om het vocht op te warmen, en deze warmte verdwijnt door de schoorsteen.

Het is niet alleen duur om vochtig hout te gebruiken, maar het vergroot ook het risico voor roetvorming en rook- en milieuproblemen. Gebruik daarom uitsluitend droog hout, d.w.z. met een vochtgehalte van maximaal 20%. Om dit te

bereiken moet het hout 1 tot 2 jaar voor gebruik te drogen worden gelegd.

Brandhout met een diameter van meer dan 10 cm. moet worden gekloofd voor het gedroogd wordt. De blokken moeten een passende lengte hebben (ca. 25-30 cm) zodat ze plat op het vuur gelegd kunnen worden.

Bij opslag in de buitenlucht dient het hout afgedekt te worden.

Voorbeelden van aanbevolen houtsoorten

en hun soortelijk gewicht per m³, aangegeven voor 100% hout met een vochtgehalte van 18%.

Houtsoort	kg/m ³	Houtsoort	kg/m ³
Beuk	710	Wilg	560
Es	700	Els	540
Eik	700	Den	520
Lep	690	Lariks	520
Esdoorn	660	Linde	510
Berk	620	Spar	450
Bergden	600	Populier	450

Het gebruik van oliehoudende houtsoorten als teak en mahonie wordt afgeraden omdat dit het glas kan beschadigen.

Brandwaarde van hout

Er is ca. 2,4 kg hout nodig om 1 liter stookolie te vervangen. Alle houtsoorten hebben ongeveer dezelfde brandwaarde per kg. Deze ligt op ca. 5,27 kW/uur voor absoluut droog hout.

Hout met een vochtgehalte van 18% heeft een rendement van ca. 4,18 kW/uur per kg, en 1 liter stookolie bevat ca. 10 kW/uur.

CO₂ emissie

1000 liter stookolie vormt bij verbranding 3,171 ton CO₂. Aangezien hout een CO₂ neutrale verwarmings-/energiebron is, bespaart u het milieu voor ca. 1,3 kg CO₂ emissie elke keer dat u 1 kg brandhout gebruikt.

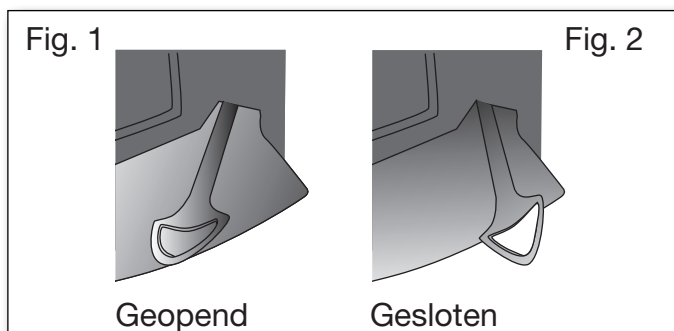
Schoorsteenbrand

Als er brand in de schoorsteen ontstaat, wat kan gebeuren door onjuist gebruik of door langdurig gebruik van vochtig hout, sluit u de kacheldeur en de luchttoevoer helemaal, zodat het vuur dooft. Bel hierna de brandweer.

Neem contact op met een schoorsteenveger voordat u de kachel weer in gebruik neemt.

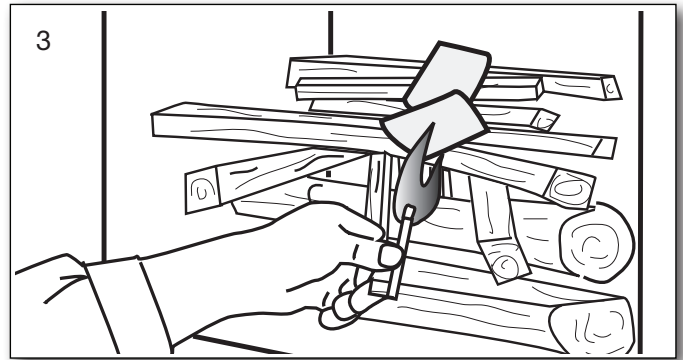
Reglering av luft

De kachel wordt van secundaire luchttoevoer voorzien met behulp van de bedieningsgreep aan de voorzijde van de kachel. De secundaire luchttoevoer staat helemaal open bij de stop aan de linkerkant, fig. 1. De secundaire luchttoevoer wordt geleidelijk minder als u de handgreep naar rechts duwt, en is geheel gesloten bij de stop aan de rechterkant, fig. 2.



Aanmaken

Leg twee stukken brandhout op de bodem van de haard. Stapel hier aanmaakhoutjes losjes bovenop en maak hierna het vuur aan in dit bovenste gedeelte. Gebruik hierbij voldoende aanmaakblokjes. Het vuur moet van bovenaf naar beneden branden.



Gebruik nooit vloeistoffen bij het aanmaken.

Open de deur helemaal voor de luchttoevoer en eventueel voor de startlucht. Als het vuur goed brandt en de schoorsteen warm is geworden, sluit u de startlucht. Het is aan te bevelen de eerste hoeveelheid hout te laten opbranden met de luchttoevoer geheel open, om de kachel en de schoorsteen grondig warm te stoken.



De kachel is ten aanzien van veiligheid goedgekeurd voor het vullen met maximaal 2,3 kg hout.

Bij overschrijding hiervan vervalt de garantie.



Starten/aanmaken.

Scan de code en kies een taal.

Bijvullen

Normaal bijvullen dient te gebeuren terwijl er nog een flinke gloeilaag ligt. Verdeel de gloeilaag over de bodem van de kachel en plaats er houtblokken (max. 2,3 kg.) op, haaks op de kacheldeur. Sluit de deur van de kachel en zorg evt. voor toevoer van primaire lucht.

Het hout zal binnen korte tijd vlam vatten (1/2 - 1 minuut). Als het vuur regel matig brandt sluit u de primaire luchttoevoer. Regel hierna de secundaire lucht tot het gewenste niveau.

Nominaal stoken (6,0 kW) komt overeen met een secundaire luchttoevoer van 38% en een gesloten primaire luchttoevoer. Zorg er bij het bijvullen voor dat het hout niet te dicht opéén gepakt wordt, daar dit een slechte verbranding zal geven, en daardoor minder rendement.

Beperkte verbranding

De kachel is goedgekeurd voor periodiek gebruik. Sluit de luchttoevoer nooit zo ver dat er geen vuur meer van het hout komt, en wacht met het verder sluiten van de luchttoevoer totdat het vuur gedoofd is en het hout omgeven is door gloeiende kolen.

Als u met minder effect wilt stoken, vult u kleinere hoeveelheden hout bij en zet u de luchttoevoer lager. Let op: de luchttoevoer mag tijdens het stoken nooit helemaal gesloten worden.

Houd er rekening mee dat de kachel gaat roeten als de luchttoevoer te ver wordt gesloten. Er wordt dan niet genoeg zuurstof toegevoerd waardoor er roetvorming kan ontstaan, en dat is niet goed voor het milieu.

Als de bovengenoemde situatie wordt gecombineerd met stoken met vochtig hout, kan de roetvorming zo hevig en kleverig worden dat de pakking van de kacheldeur wordt losgetrokken als u de deur de volgende dag opent.



Steek de kachel nooit aan als de pakking is losgekomen.

Optimaal stoken

Om een optimale verbranding en het hoogst mogelijke rendement te bereiken is het belangrijk dat u de luchttoevoer op de juiste manier regelt. De hoofdregel is dat het vuur met de secundaire luchttoevoer geregeld wordt, om de rookgassen te verbranden. Dit geeft een hoog rendement en de ruit blijft vrij van roetvorming, omdat de secundaire lucht er overheen 'spoelt'. Let erop dat de kachel uiteraard sterk zal gaan roeten als de toevoerventielen voor zowel primaire als secundaire lucht volledig gesloten worden. Als er niet genoeg zuurstof bij het vuur komt kan roetvorming optreden op de kachelruit en overige delen. Een combinatie van het bovengenoemde met het gebruik van vochtig hout kan resulteren in een dermate krachtige en kleverige roetafzetting dat de pakking (het 'snoer') in de kacheldeur losscheurt als de kachel de dag erna geopend wordt.

Explosiegevaar!!!

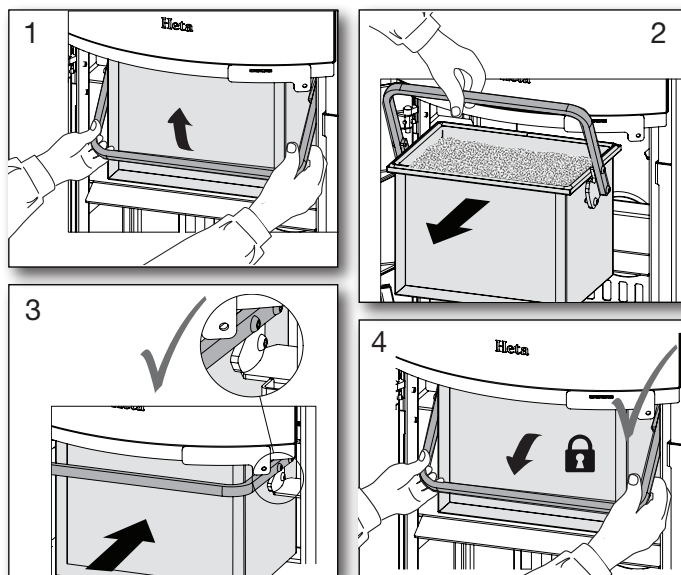


Het is van het allergrootste belang dat u in de buurt van de kachel blijft totdat er, na het opleggen van vers hout, blijvende vlammen te zien zijn (normaal na 1/2-1 minuut).

Theoretisch kan er gevaar ontstaan voor een explosie als er te veel hout in de kachel gestopt wordt: hierdoor ontstaan grote hoeveelheden gas die kunnen ontploffen als er te weinig primaire en secundaire lucht wordt toegevoerd. Het loont de moeite een laag as op de bodem van de verbrandingskamer te laten liggen.

De aslade legen

Als u de roosterpin heen en weer trekt, roteert het rooster zodat de as door de gaten in de aslade valt.



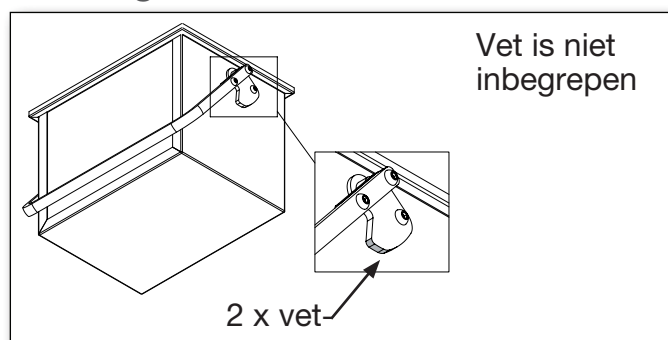
Wees voorzichtig bij het legen van de asla: de as kan nog lange tijd gloeiende deeltjes bevatten.

Leeg de as nooit in een bak die brandbaar is.

De aslade moet vastzitten en mag niet kunnen bewegen nadat deze is vergrendeld. Stook niet in de kachel als de aslade niet vast zit. De garantie vervalt wanneer dit niet wordt nageleefd.

Het is overigens beter om een laagje as op de bodem van de haard te laten liggen voor als u opnieuw gaat stoken.

Smering van aslade



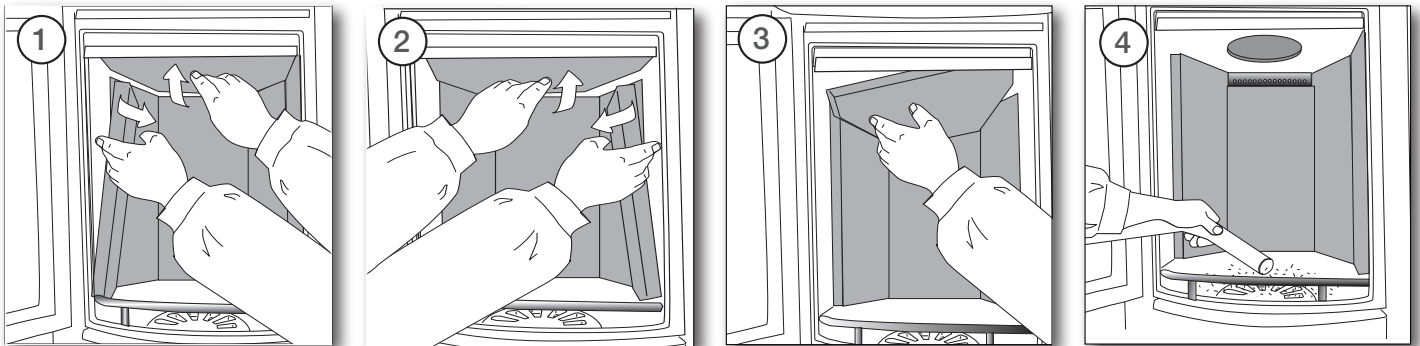
Problemen bij het gebruik

Als er sprake is van rook- of stankoverlast dient allereerst onderzocht te worden of de schoorsteen verstopt is. Er is uiteraard een minimale trek nodig om het vuur enigszins te kunnen regelen. De trek is echter afhankelijk van de weersomstandigheden: bij harde wind kan de trek in de schoorsteen zó krachtig worden dat het nodig kan zijn een smoorklep in de schoorsteen te monteren om de trek te regelen. Bij het vegen van de schoorsteen dient men er rekening mee te houden dat er roet en andere zaken op de

rookplaat van de schoorsteen terecht kunnen komen. Als het hout te hevig brandt kan er sprake zijn van een te grote trek in de schoorsteen. Onderzoek ook of de pakking in de kacheldeur intact is. Als de kachel te weinig warmte afgeeft kan de oorzaak zijn dat er te vochtig brandhout gebruikt wordt. Een groot deel van de energie wordt dan verbruikt om het vocht te verdampen. Dit resulteert in een slecht rendement en verhoogt het risico voor roetvorming.

Verwijderen van roet na schoorsteenvegen. Zie fig. 1-4

Het kan nodig zijn de openingen en het luchtkanaal op de achterste steen schoon **te maken/te stofzuigen**.



Gegevenstabel m.b.t. EN 13240-test

Kachel type	Nominale rookgas temp. bij een kamertemperatuur van 20° C	Uitlaatmof mm	Hoeveelheid kg	Trek min mbar	Vermogen nominale kW	Rendement %	Afstand tot brandbaar materiaal mm		Tot meubelen mm	Gewicht kg
							Achter de kachel	Aan de zijkant van de kachel		
40 - 40B	243 C°	Ø150	1,24	0,12	6,0	82	150	350	1000	*
50 - 50B	243 C°	Ø150	1,24	0,12	6,0	82	150	350	1000	*

De nominale capaciteit is de capaciteit waarbij de kachel getest is bij DTI. De test is uitgevoerd met de secundaire lucht 38%. Gemiddelde temperatuur in rookgasaansluiting: 292° C

* SL 40 475 kg * SL 40B 486 kg * SL 40 Blackwood 440 kg
* SL 50 592 kg * SL 50B 602 kg * SL 40B Blackwood 450 kg

ONDERHOUD

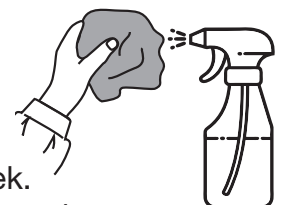
De kachel is behandeld met een hittebestendige lak. Maak de kachel schoon met een vochtige doek. Eventuele beschadigingen kunnen worden weggewerkt met reparatielak, die in spuitbussen verkrijgbaar is. Heta beveelt aan de kachel regelmatig te laten onderhouden door een erkend monteur, eventueel als pakkingen en andere verslijtbare delen aan vervanging toe zijn.

Schoonmaken van de ruit

Bij onvoldoende verbranding (b.v. door gebruik van vochtig hout) kan roetvorming op de glazen kachelruit ontstaan.

Dit kan eenvoudig en effectief worden verwijderd met glasreiniger.

Breng deze aan met een doek. Spuit nooit rechtstreeks op het glas.



Stenen oppervlakken

Reinig oppervlakken die zijn vervuild door roet, vet e.d., met water en bijvoorbeeld zachte zeep. Verspreid de zeep over het oppervlak. Laat de zeep enkele minuten inwerken. Spoel het oppervlak af met warm water.

Reiniging van vetsteenoppervlakken

Vetsteen is een relatief zacht natuurproduct. Eventuele krassen en andere beschadigingen van het oppervlak kunnen daarom worden gerepareerd. Als het oppervlak droog is, kunt u het eventueel licht opschuren met schuurpapier (korrel 120)

Kleine krassen en beschadigingen

Schuur het oppervlak licht op met schuurpapier (korrel 120) tot de krassen weg zijn. U kunt het schuurpapier aanbrengen op een schuurblok. Voor een egaal resultaat schuurt u ten slotte het hele oppervlak licht op.

Grote beschadigingen

Grote beschadigingen, bijvoorbeeld als er een stuk van de steen af is. Als het afgebroken stuk intact is, kan het met natriumsilicaat worden vastgelijmd (verkrijgbaar bij Heta A/S). Smeer natriumsilicaat op de oppervlakken, laat ze 24 uur tegen elkaar geklemd zitten en behandel het oppervlak vervolgens na met schuurpapier (korrel 120). Als er een stuk ontbreekt, of als de deuk diep is, kunt u de beschadiging repareren met een mengsel van vetsteenpoeder en natriumsilicaat (verkrijgbaar bij Heta A/S). Meng het poeder en het natriumsilicaat tot een geschikte consistentie. Verwijder stof voordat u de massa aanbrengt. Smeer het oppervlak in met natriumsilicaat zodat het mengsel beter hecht. Breng de vetsteenmassa rijkelijk aan. Het materiaal krimpt bij het uitharden. Eventueel kunt u later nog extra massa aanbrengen. Na 24 uur kan het uitgeharde oppervlak worden geschuurd. Doe dit eerst met schuurpapier korrel 60-80 en ten slotte met schuurpapier korrel 120.

Onderhoudsschema

Taak/Interval	Eigenaar van de inbouwhaard					Erkend vakman	
	Voor het stookseizoen	dage-lijks	1 week	30 dagen	60-90 dagen	1 jaar	2 jaar
Schoorsteen schoonmaken (in overleg met schoorsteenveger)	R						
Rookgasafvoer schoonmaken (kachel en schoorsteen)	R				R		
Verbrandingskamer van de kachel schoonmaken	R	VI			R		
Buitenluchttoevoerkanaal schoonmaken	R				R		
Asemmer / aslade schoonmaken	R		VI	R			
Deurpakking controleren/vervangen	K	VI					K
Ruitpakking controleren/vervangen	K	VI					K
Pakking van de aslade controleren/vervangen	K	VI					K
Pakking van de rookgasafvoer controleren/vervangen	K	VI					K
Vermiculietplaat controleren/vervangen	K	VI					K
Scharnieren smeren	S	VI					
Slot smeren	S	VI					
Aslade smeren	S				S		

R = reinigen
S = smeren

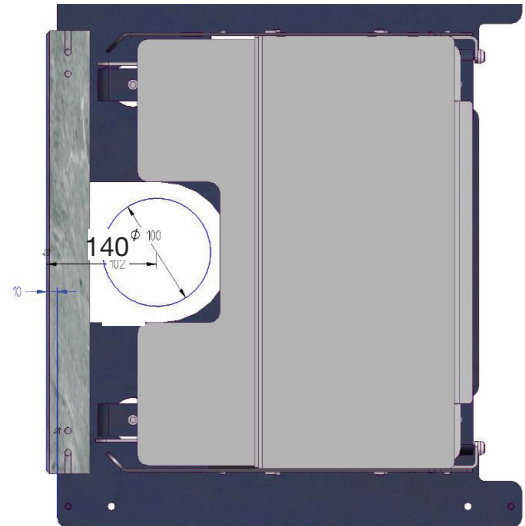
K = controleren - evt. vervangen
VI = visuele inspectie - evt. reinigen/vervangen/instellen

Tabel voor opsporen van fouten - geldt voor alle soorten kachels

Fout	Oorzaak	Fout zoeken	Oplossing
Aanmaakproblemen bij koude kachel – er komt rook de kamer binnen. Als de brandkamer eenmaal warm is geworden, brandt de kachel prima.	Onvoldoende trek in de schoorsteen – de trek wordt pas optimaal als de schoorsteen ook warm is.	Test met een aansteker of de vlam in de brandkamer wordt getrokken.	Verbeter de schoorsteen.
De kachel brandt goed, maar er is roetvorming op de glazen ruit.	Te lage verbrandings-temperatuur.	Controleer de gestookte hoeveelheid hout en de instelling van de luchtregeling.	Gebruik kleine(re) houtjes bij het aanmaken en reduceer de toevoerlucht niet te snel. De ruit wordt vanzelf weer schoon als er een tijdje met de juiste hoeveelheden hout en toevoerlucht is gestookt.
De kachel begint slecht te branden na de aanmaakfase en de glazen ruit raakt langzaam bedekt met roet.	Roet in de rookgasafvoer.	Controleer de rookgasafvoer regelmatig: dit probleem ontstaat geleidelijk.	Maak de rookgasafvoer regelmatig schoon en vermijd waar mogelijk horizontaal buisverloop. Vermijd het gebruik van brandstof die grote hoeveelheden as veroorzaakt.
	Onvoldoende trek in de schoorsteen.	De fout ontstaat in de regel al direct bij het aanmaken. Laat de schoorsteen vegen.	Optimaliseer de schoorsteentrek.
	Onvoldoende luchttoevoer.	Controleer de luchttoevoer.	Lees de gebruiksaanwijzing en instrueer alle gebruikers van de kachel.
	Nat brandhout.	Gebruik uitsluitend schoon, droog hout met een vochtigheidsgehalte van maximaal 20%.	Laat brandhout bij voorkeur ten minste 2 jaar drogen nadat het is gekloofd.
	Te grote stukken brandhout.	Optimale grootte - zie paragraaf over brandhout en maximale diameter van 10 cm.	Gebruik kleinere stukken brandhout.
	Onvoldoende luchttoevoer naar het woonvertrek. Afzuigkap, tocht dichting etc.	Zorg voor voldoende frisse lucht: zet een raam open en/of controleer de toevoer van buitenlucht naar de kachel.	Zet, al naar gelang de oorzaak, een raam open of maak het kanaal voor toevoer van buitenlucht schoon
De vermiculietplaten in de brandkamer raken versleten.	Hout en rookgassen kunnen slijtage van vermiculiet veroorzaken.	Onderzoek of de slijtage normaal is.	Normale slijtage en kleine haarscheurtjes vormen geen probleem. De stenen moeten worden vervangen als er metaal zichtbaar wordt aan de binnenzijde van de brandkamer.
Te snelle verbranding	Te veel trek in de schoorsteen.	Open het schoonmaakluik om dit te testen - maar vergeet niet het ook weer dicht te doen.	Meet de trek in de schoorsteen en monteer eventueel een smoorklep in het rookgaskanaal.
	De pakking van de deur of van de aslade is defect.	Zet een stuk papier klem in de deur van de kachel als deze koud is. De pakking moet het papier kunnen vasthouden, zodat het niet uit de deur valt. Normale slijtage.	Vervang de pakking.
De vermiculietbekleding in de brandkamer vertoont barsten.	Beschadiging tijdens het vullen met brandhout.	Normale slijtage.	De barsten zijn uitsluitend cosmetisch. Vervang de platen als het metaal aan de binnenzijde van de brandkamer zichtbaar wordt.
De stalen oppervlakken in de brandkamer vertonen sporen van roest.	De temperatuur in de brandkamer is te hoog.	Er is ongeschikte brandstof gebruikt (zoals bv. kolen). Controleer de gebruikte hoeveelheden brandstof; lees de gebruiksaanwijzing.	Bij zichtbare scheuren of verzwakking in de structuur van de kachel moet de kachel worden vervangen
De kachel maakt een fluitend geluid	Te veel trek in de schoorsteen.	Open het schoonmaakluik om dit te testen - maar vergeet niet het ook weer dicht te doen.	Installeer een smoorklep.
De kachel maakt knalgeluiden	Meestal spanning in de metalen platen.	Treedt in de regel alleen op bij warm worden en afkoelen van de kachel.	Stel de metalen platen af.
De kachel maakt een tikkend geluid	Dit komt door natuurlijke uitzetting en krimp ten gevolge van de temperatuur.	Het geluid is normaal.	Zorg ervoor dat de temperatuur in de brandkamer zo constant mogelijk is.
De kachel maakt een krakend geluid	De temperatuur in de brandkamer is te hoog.	Gebruik minder brandhout. Controleer ook de pakking in de aslade.	Zie de gebruiksaanwijzing.
De oven verspreidt een scherpe geur en er komt damp vanaf.	De verf op de kachel is nog niet helemaal gehard.	Raadpleeg het gedeelte over de eerste keer stoken in de gebruiksaanwijzing.	Zorg voor voldoende frisse lucht.
Condensvocht in de brandkamer.	Vocht in de vermiculietplaten.	Controleer de toestand van het vermiculiet.	De platen worden vanzelf droog nadat de kachel een paar keer is gebruikt.
	Nat brandhout.	Meet het vochtgehalte.	Gebruik droog brandhout.
Condens uit de rookgasafvoer.	De buis is te lang of de schoorsteen is te koud.	Controleer de lengte en het warmteverlies van de rookgasafvoer.	Verbeter het verloop van de rookgasafvoer en/of isoleer de schoorsteen.
	Vochtig hout.	Meet het vochtgehalte.	Gebruik droog brandhout.
Bewegende delen piepen.	Gebrek aan smering.	Welk onderdeel.	Smeren met grafietspray.

AANSLUITEN VAN EXTERNE LUCHTTOEVOER (BUITENLUCHT)

De afstand tussen de buitenkant van de achtersteen van het steen naar het midden van het gat voor doorvoer van de buis via de vloer is 140 mm.



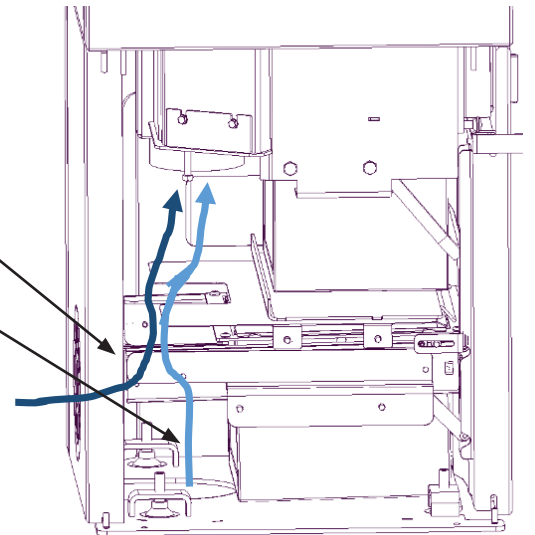
De buis moet geschikt zijn voor een flexibele slang van $\varnothing 100$ mm.

Bij externe luchttoevoer kunt u een flexibele slang van de luchtregeling naar de luchtuitgang achter de kachel leiden.

Het is ook mogelijk de externe luchttoevoer via een flexibele slang door de vloer te leiden.

U wordt aangeraden een flexibele aluminium slang van $\varnothing 100$ mm te gebruiken, die bestand is tegen temperaturen tot 200° .

Flexibele slangen worden niet meegeleverd maar zijn afzonderlijk verkrijgbaar.



MONTAGEHANDLEIDING

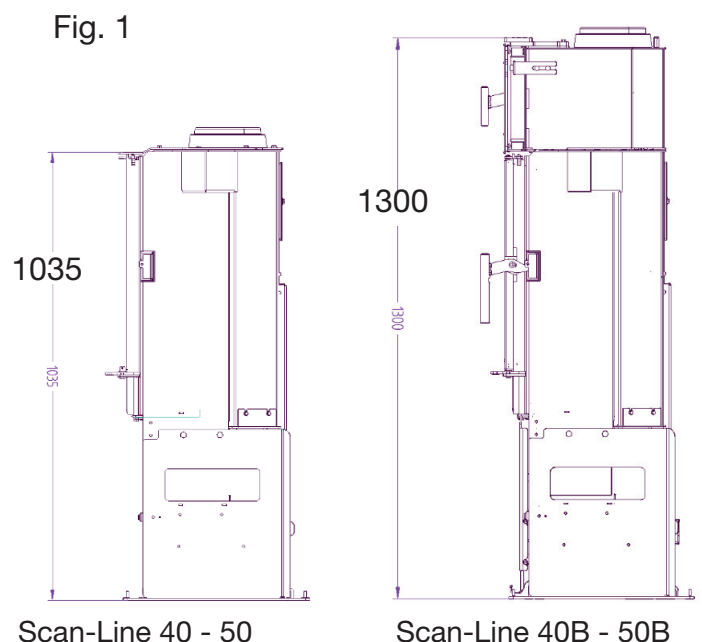
Belangrijk!

Voordat u begint met het aanbrengen van de stenen, moet u controleren of de onderlaag/vloer egaal is en de afstand van de vloer tot de topplaat 1035 mm voor Scan-Line 40-50 en 1300 mm voor Scan-Line 40B - 50B bedraagt. De kachel moet waterpas staan. Bijstellen is mogelijk met behulp van de stelschroeven op het voetstuk. Fig. 1.

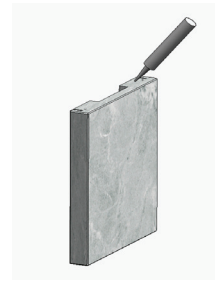
We raden aan dat het monteren van de stenen door twee personen wordt uitgevoerd.



De stenen worden geleverd met een zakje met beugels en pinnen, die gebruikt moeten worden bij het monteren van de stenen. Zie pagina 11 - 13 voor het benodigde aantal beugels/pennen.



De siliconenkit kan het beste in kleine porties in de pengaten worden aangebracht en evt. wat tussen de stenen.

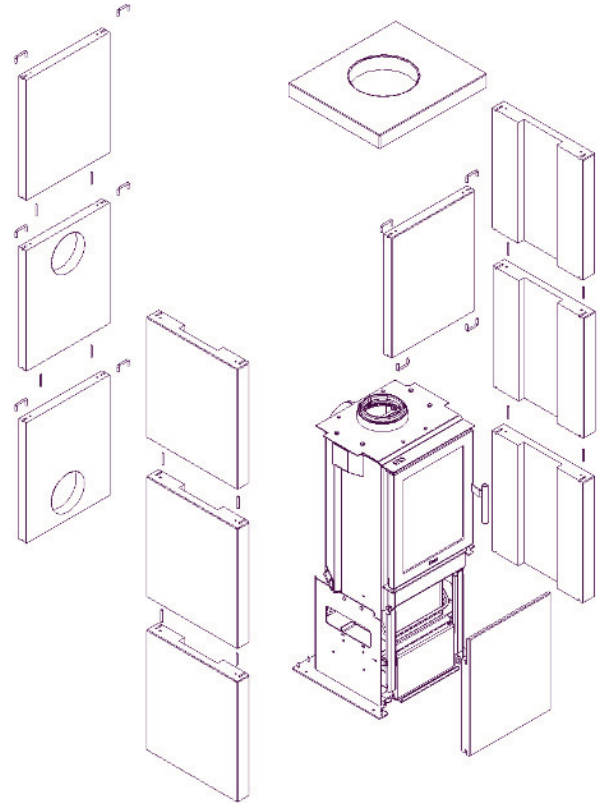
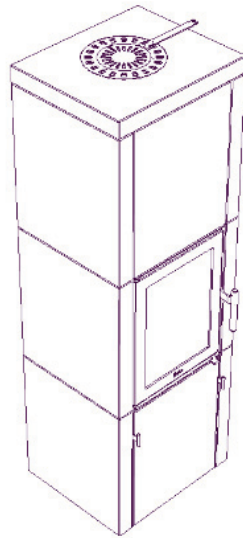


SCAN-LINE 40

10 x Beugels



12 x Pennen



SCAN-LINE 40B

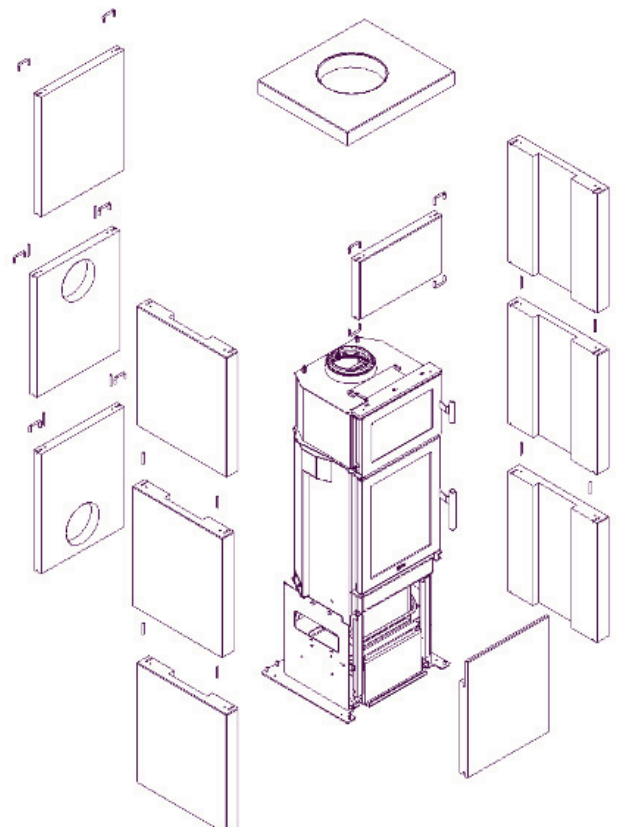
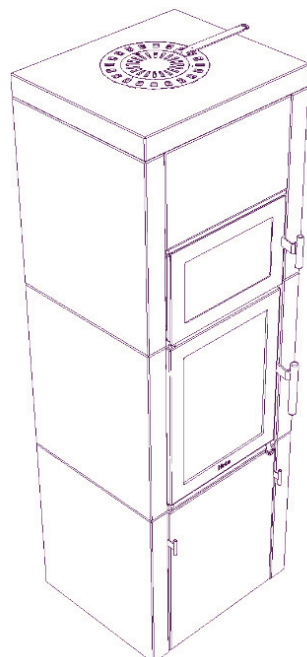
10 x Beugels



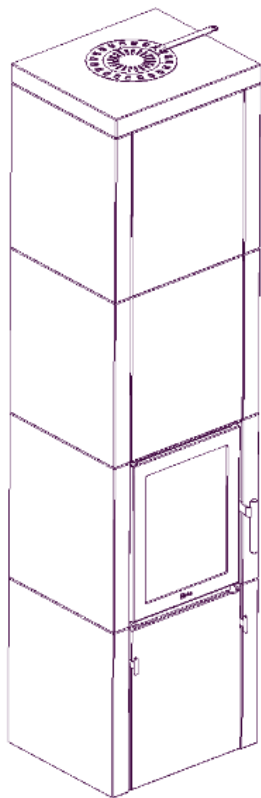
12 x Pennen





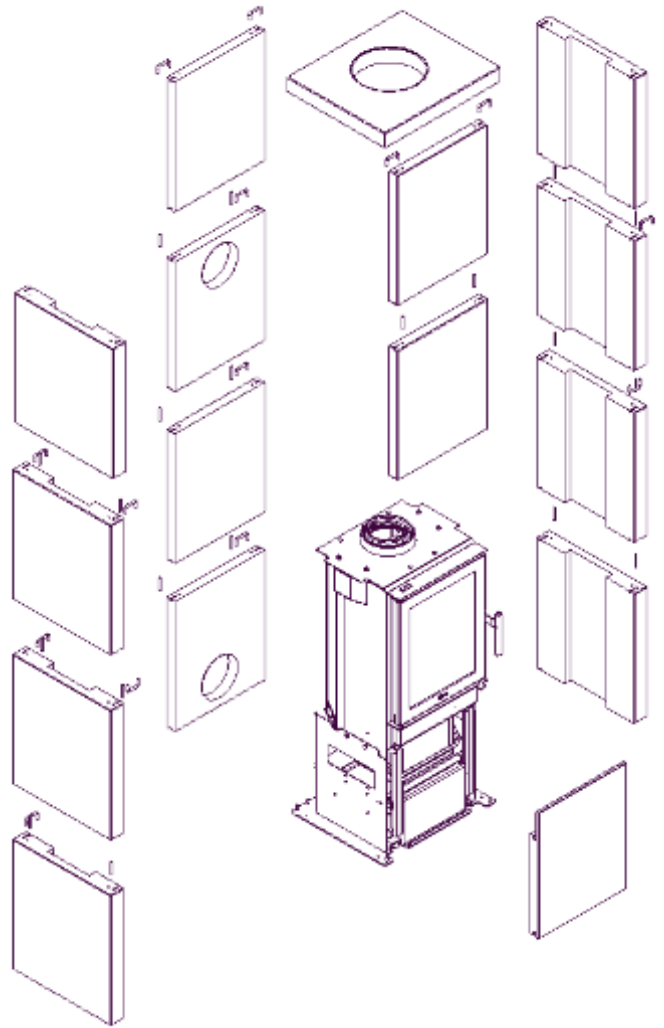
2 Kleine pennen






SCAN-LINE 50

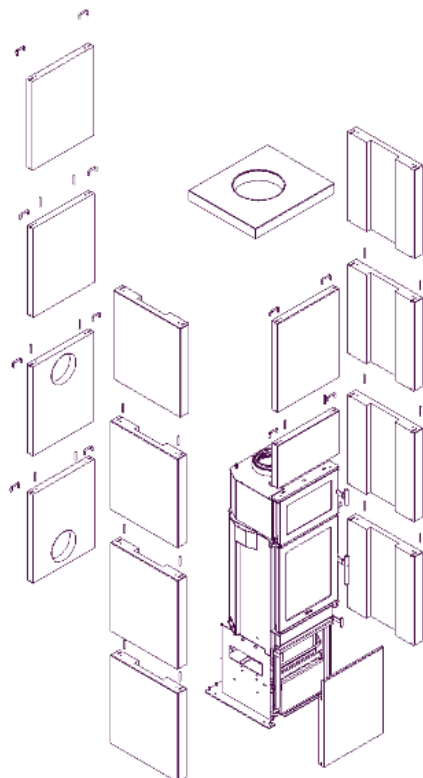
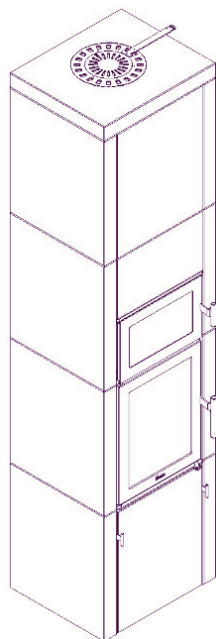


-  14 x Beugels
-  20 x Pennen



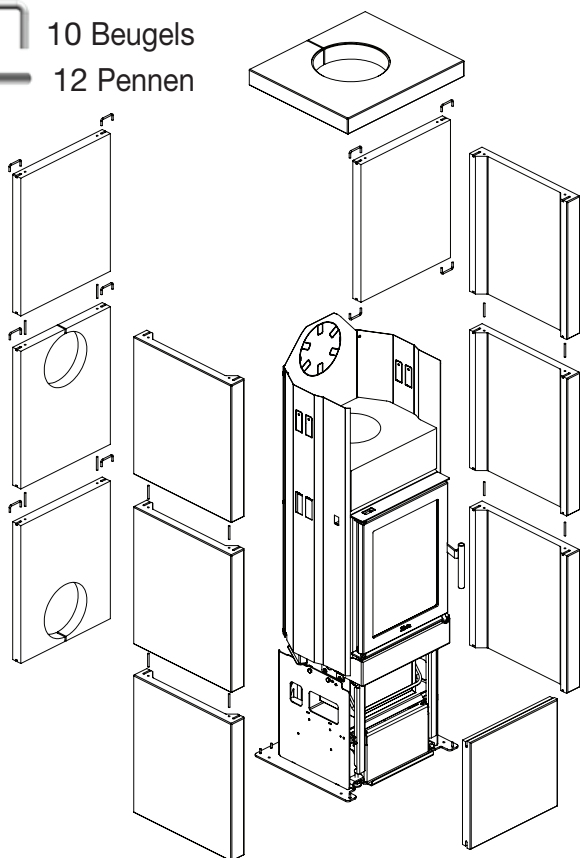
SCAN-LINE 50B

- 14 x Beugels 
- 20 x Pennen 
- 2 Kleine pennen 



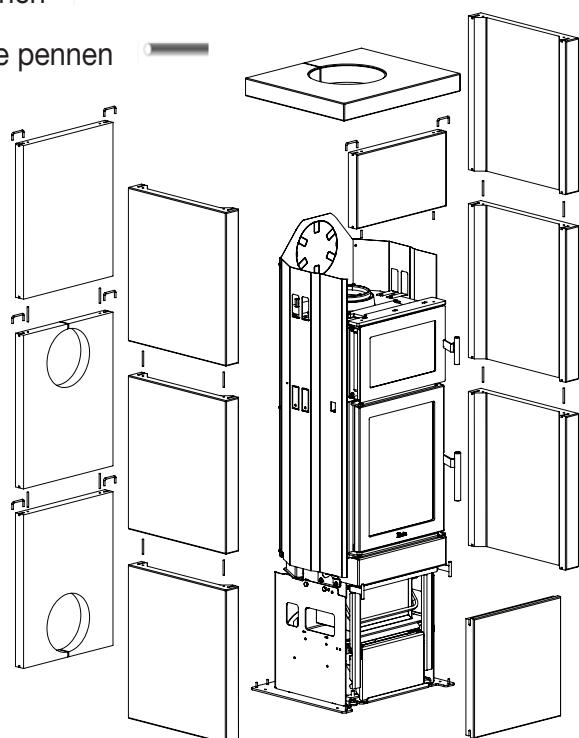
SCAN-LINE 40 BLACKWOOD

- 10 Beugels
- 12 Pennen



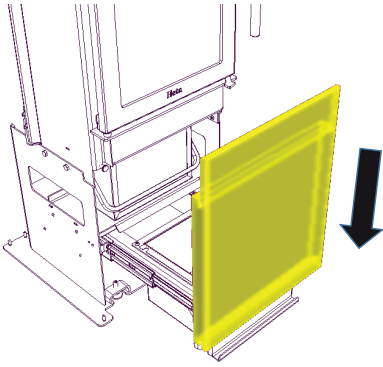
SCAN-LINE 40B BLACKWOOD

- 10 Beugels
- 12 Pennen
- 2 Kleine pennen



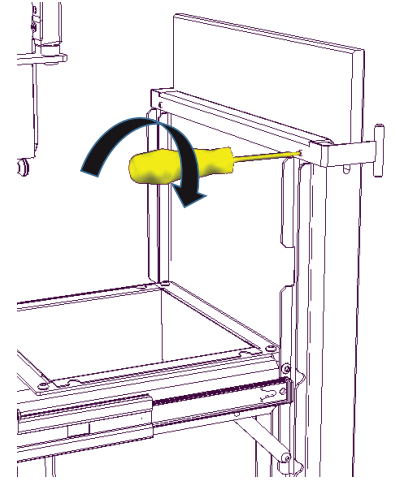
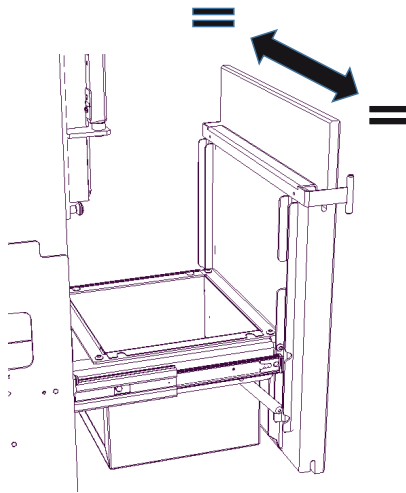
SCAN-LINE 40, 40B, 50 EN 50B - SPEKSTEEN

Fig. 2



Plaats de steen in de gleuf in de deur en zorg dat de afstand tot beide zijden gelijk is.

Belangrijk! Houd de steen met de hand op zijn plaats totdat de handgreep is gemonteerd.



Monteer de handgreep door deze in de sleuf in de steen en boven het frame van de lade te plaatsen. Zorg vervolgens dat de handgreep midden op de lade zit.

Span de handgreep aan met de twee meegeleverde M5x6 stelschroeven.

SCAN-LINE 40 EN 40B - BLACKWOOD

Gemonteerd op dezelfde manier als speksteen.

Fig. 2

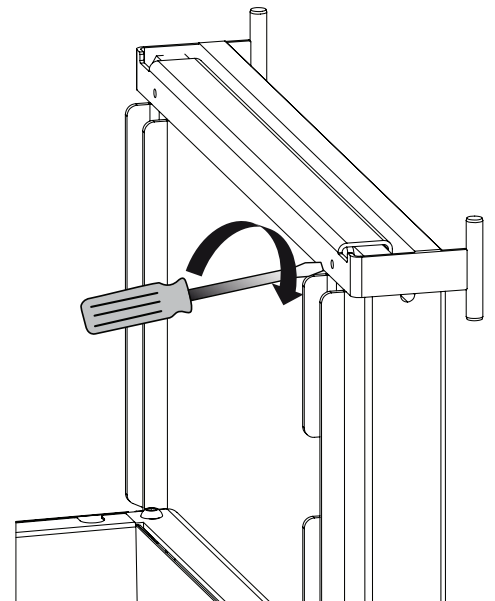
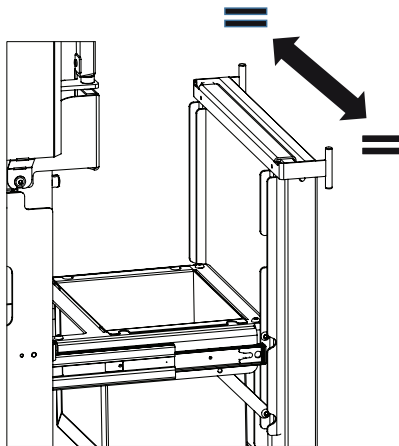
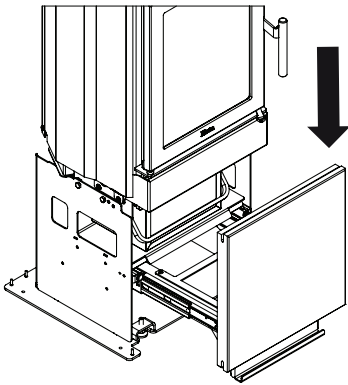
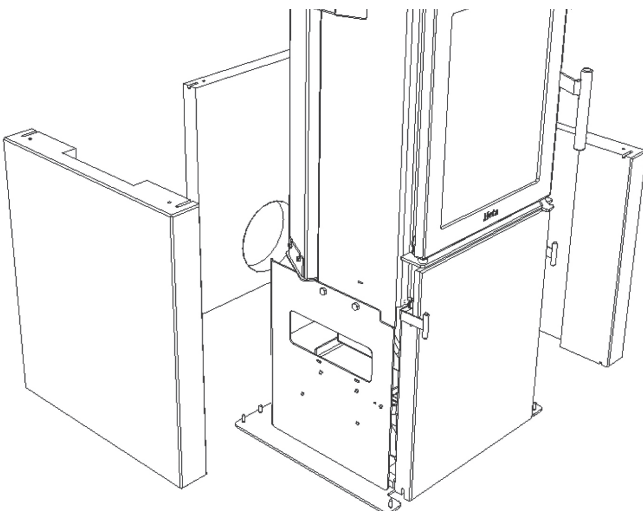
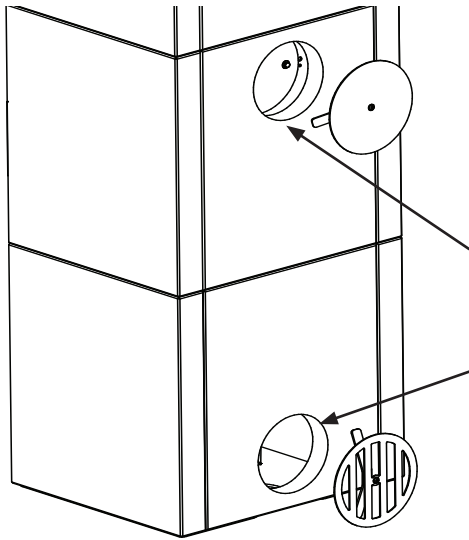


Fig. 3



Ga verder met de zijsteen, zoals in fig. 3. Plaats de steen op de pinnen op de bodemplaat en laat de steen erover zakken. Zet vervolgens de achtersteen met het convectiegat op zijn plaats, over de pinnen aan de achterzijde.

Fig. 4



Belangrijk!

Aan de achterkant van de kachel moet de achtersteen met het convectiegat onderaan worden geplaatst, zoals afgebeeld.

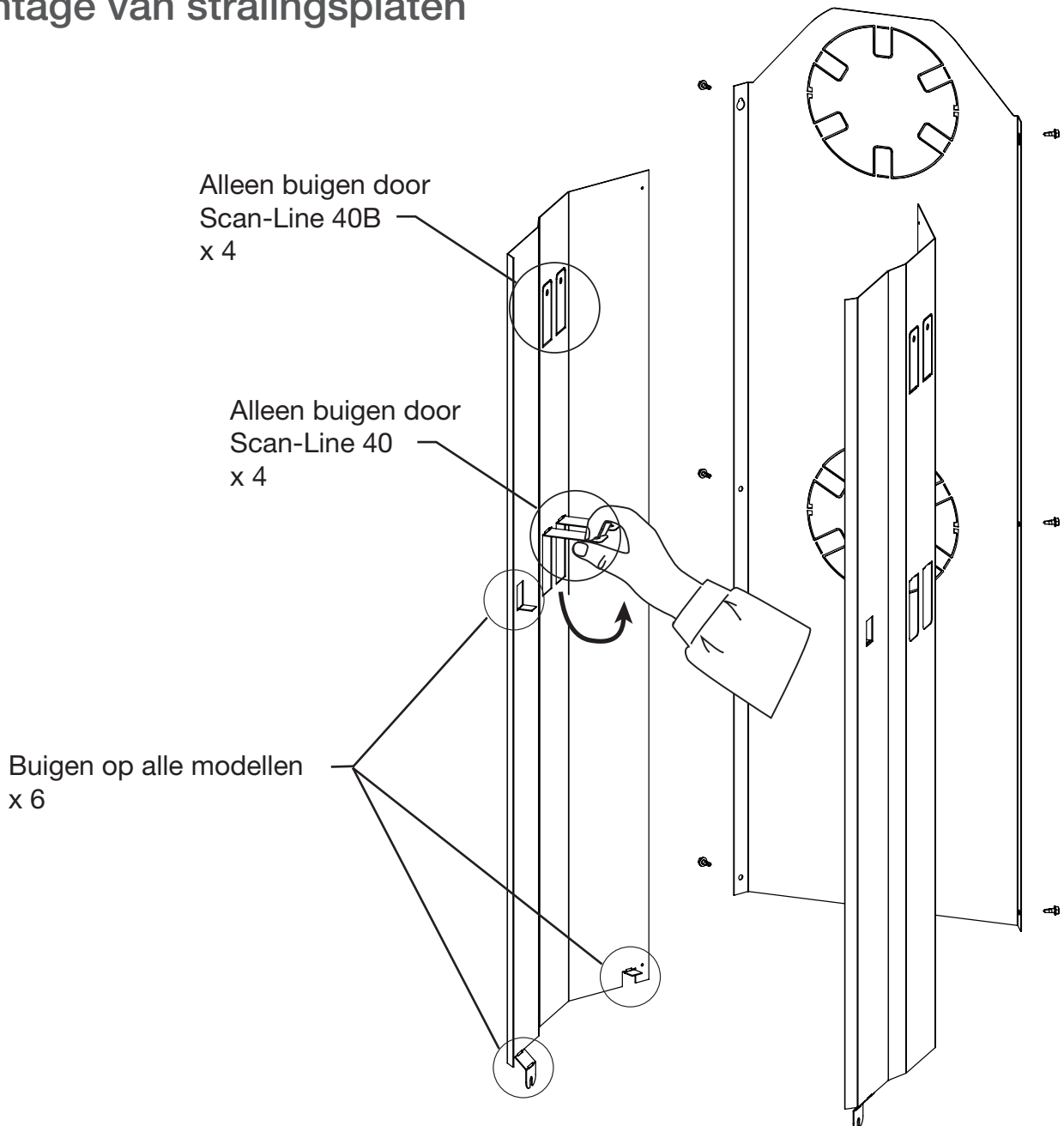
Zet de volgende steen met gat er bovenop als de rookafvoer aan de achterzijde moet zitten. Fig. 4.

Het gesloten deksel wordt hier geplaatst, tenzij de oven aan de achterkant moet worden voorzien van een rookuitlaat.

Het geopende deksel wordt hier geplaatst.

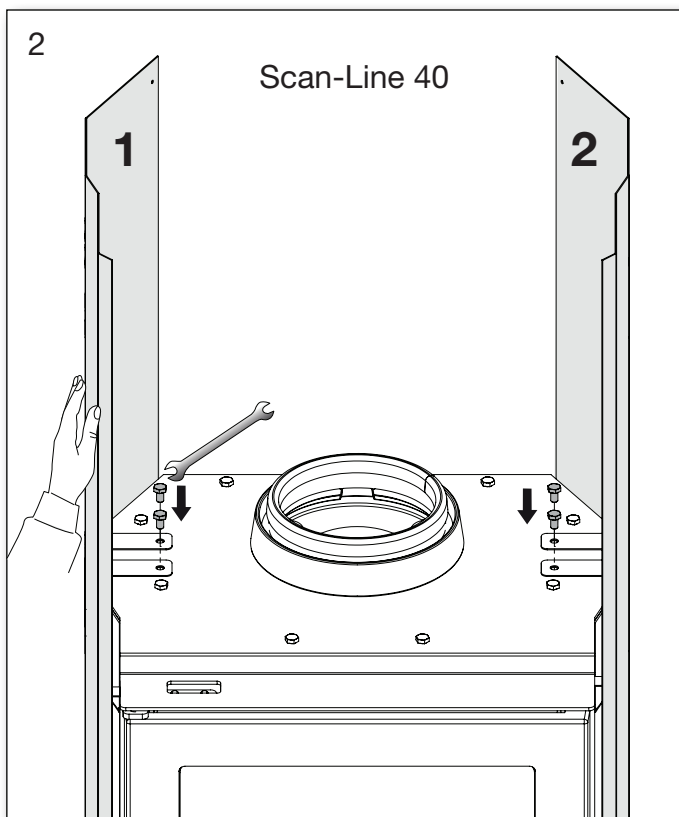
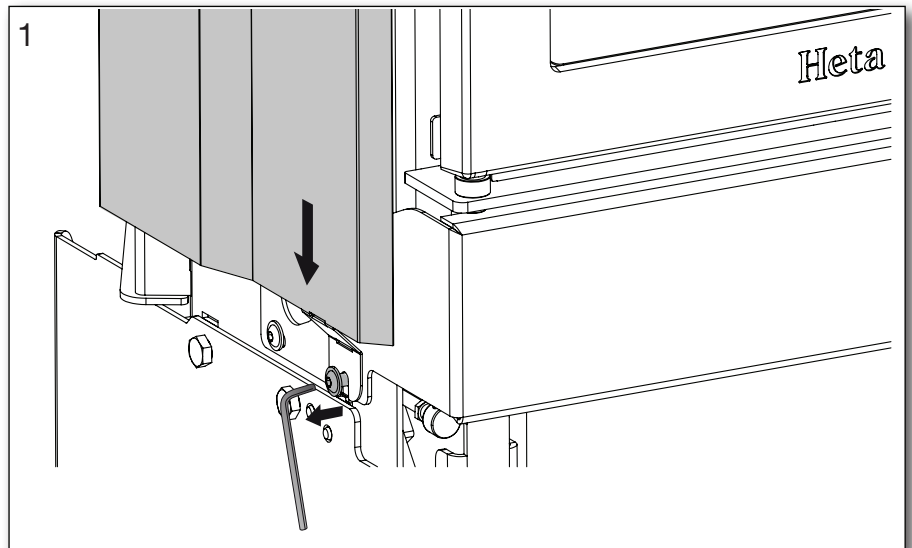
SCAN-LINE 40 EN 40B - BLACKWOOD

Montage van stralingsplaten

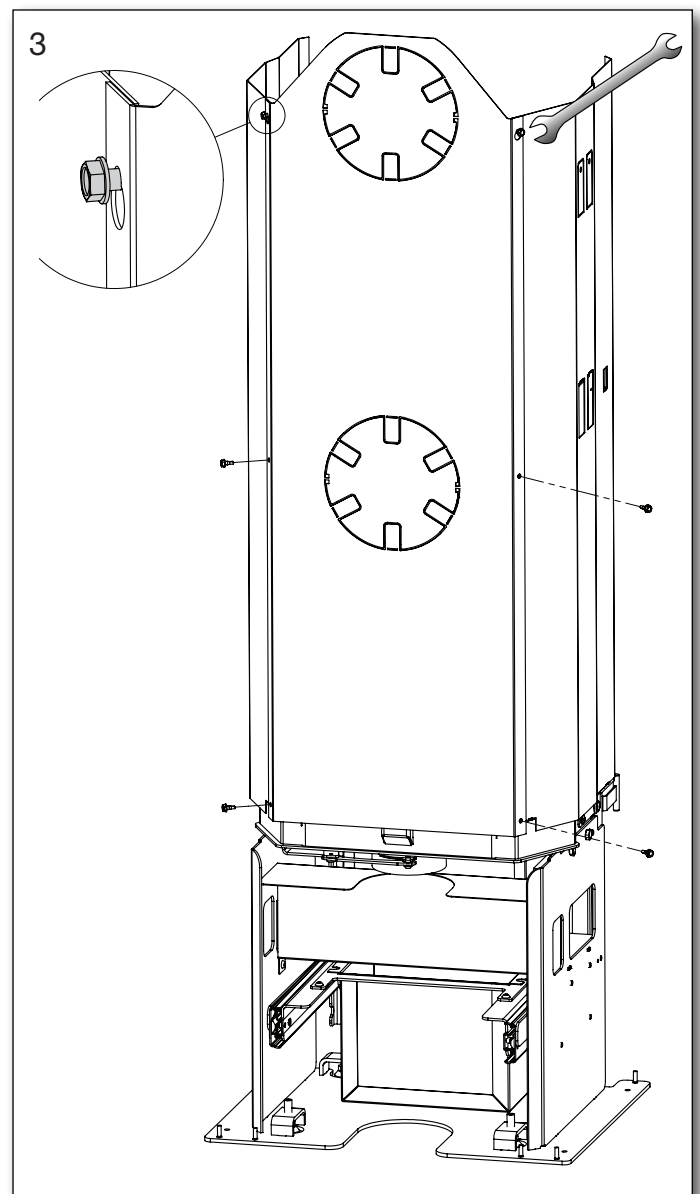


Draai alleen de voorste schroef los aan beide zijden en leg de stralingsplate neer.

Draai de schroeven vast.



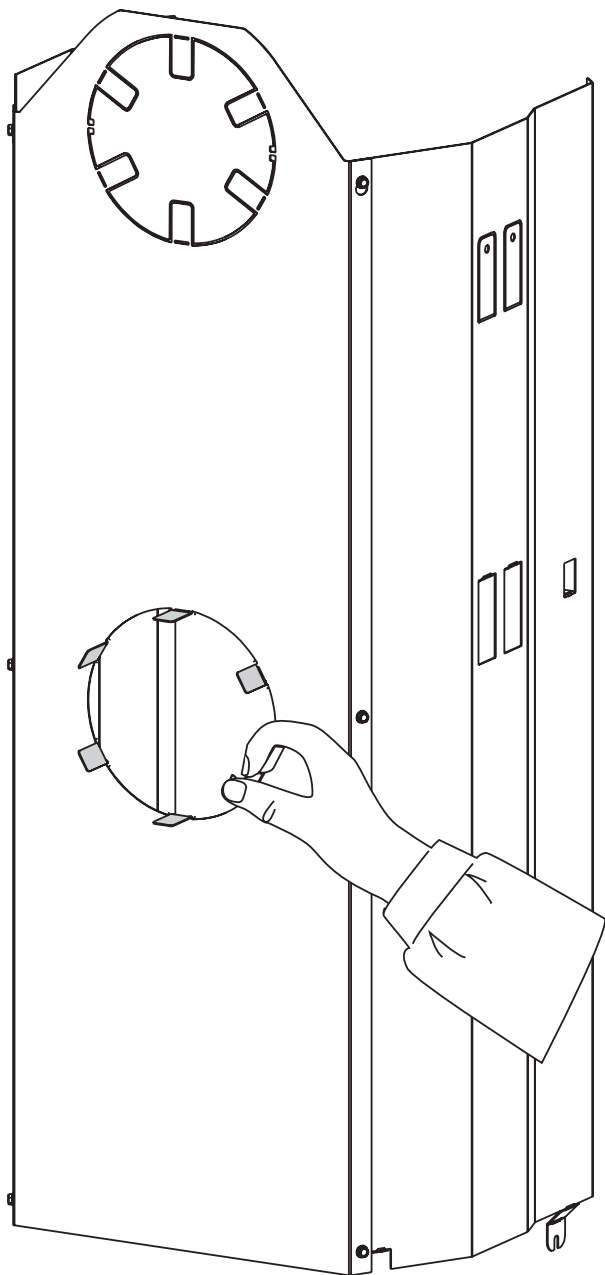
Bakoven De modellen worden op dezelfde manier op de bovenste beugels gemonteerd.



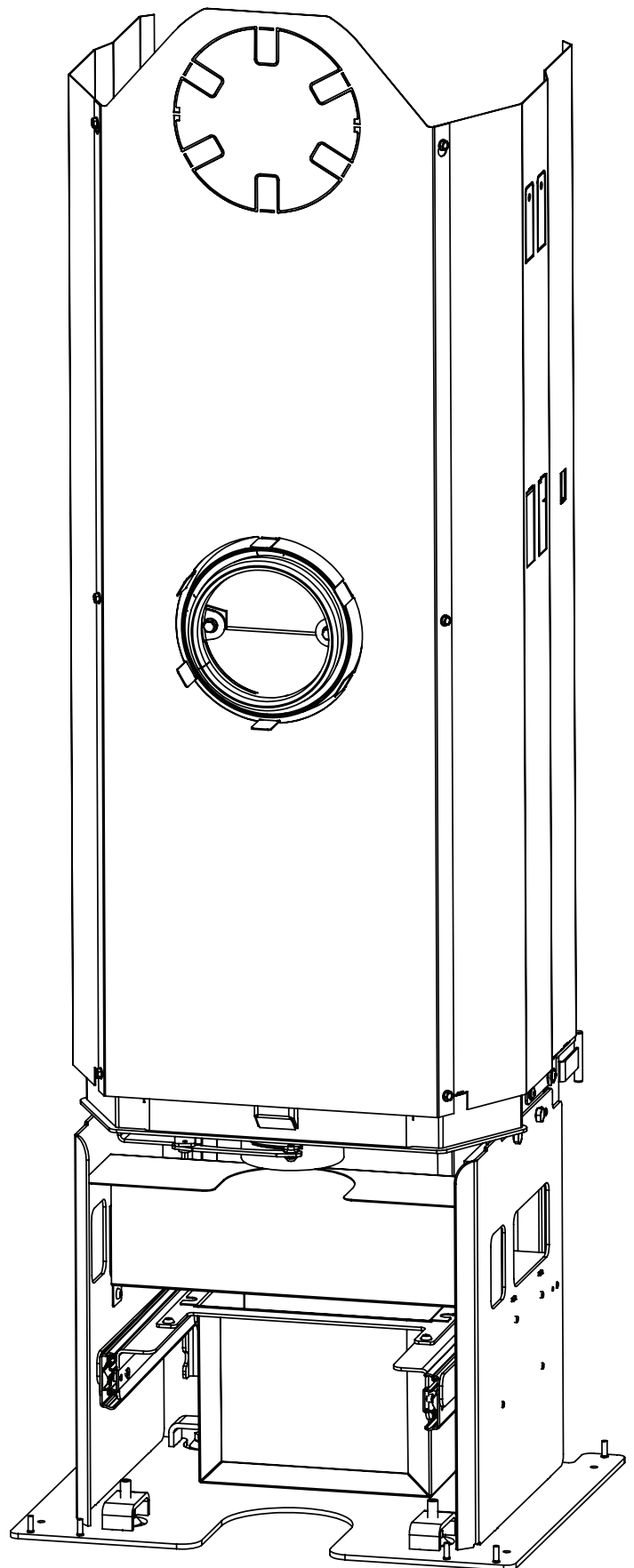
Plaats de bovenste twee schroeven en hang de achterplaat op.
Draai de schroeven vast.

SCAN-LINE 40 EN 40B - BLACKWOOD

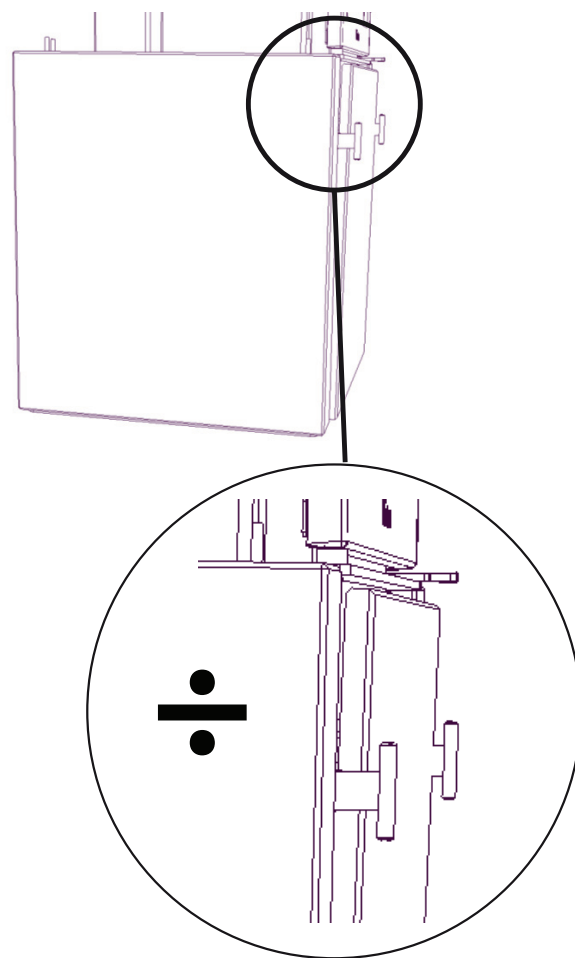
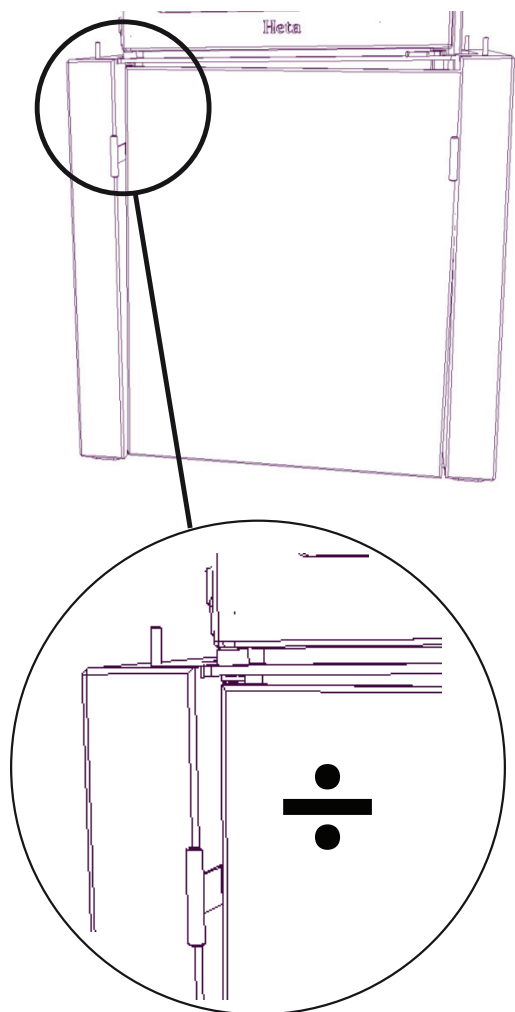
Montage van stralingsplaten bij achteruitgang



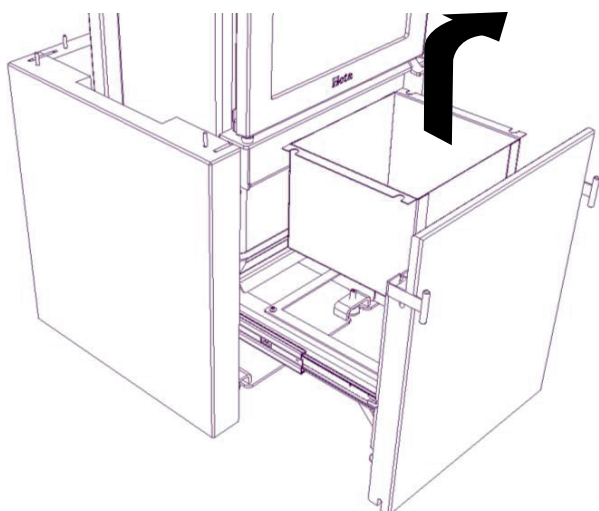
Verwijder de achterplaat, buig de pinnen waar de achteruitgang zou moeten zijn.



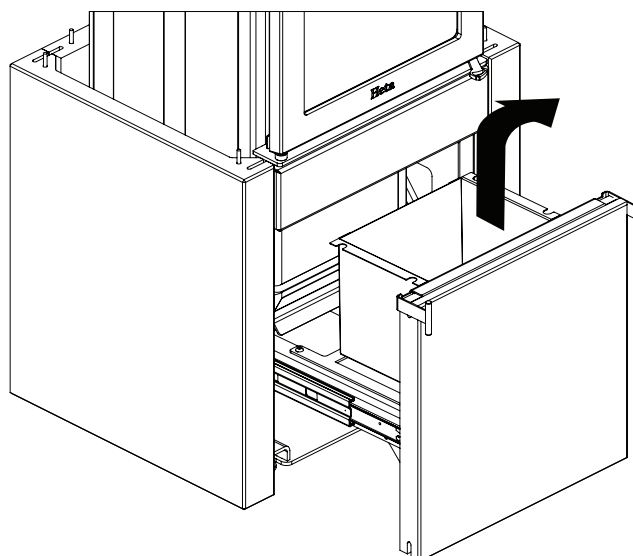
SCAN-LINE 40, 40B, 50 EN 50B



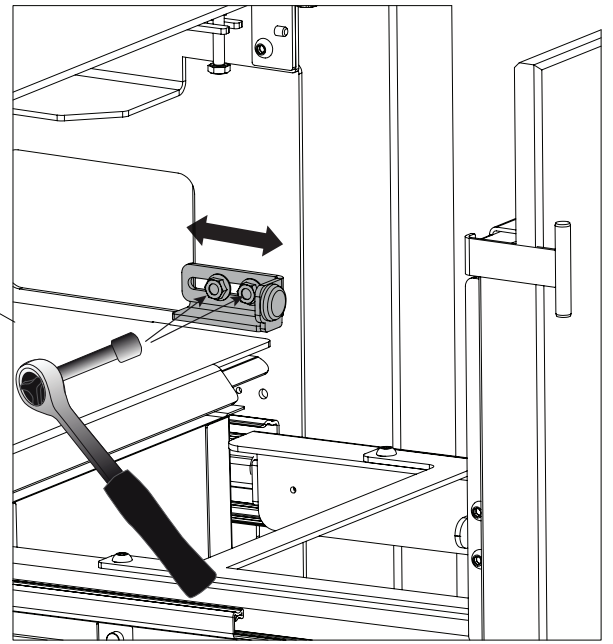
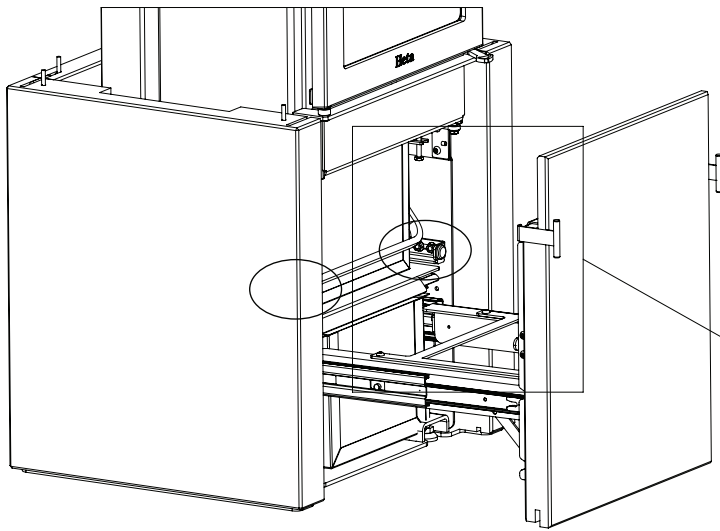
SPEKSTEEN



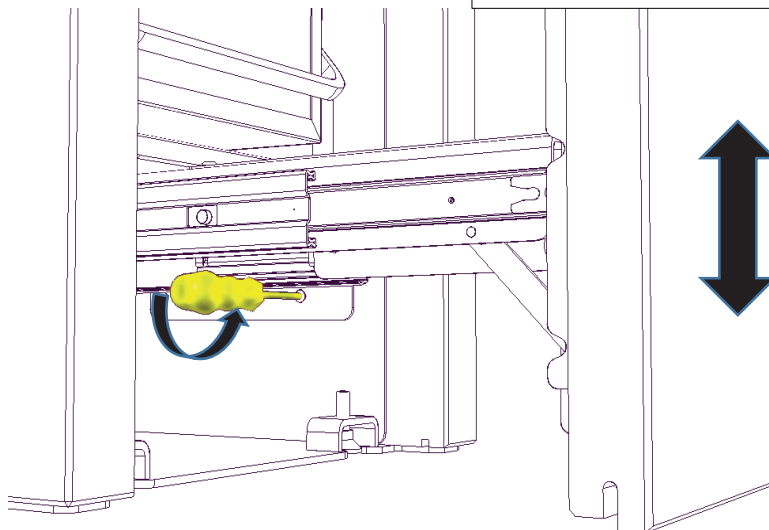
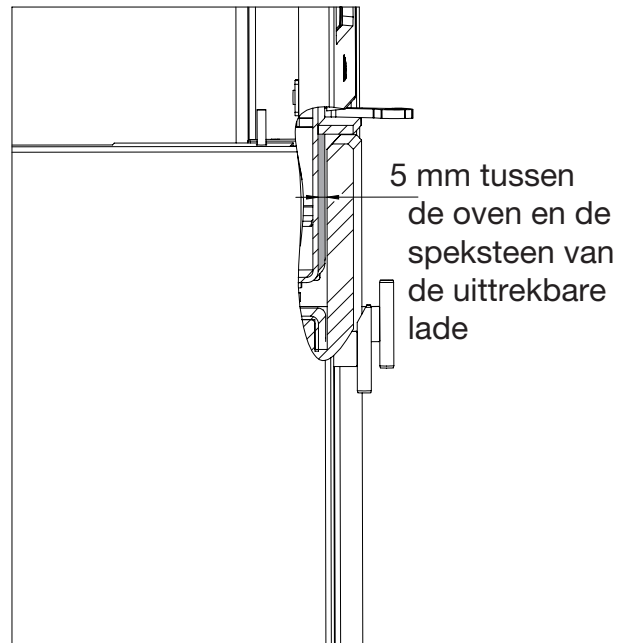
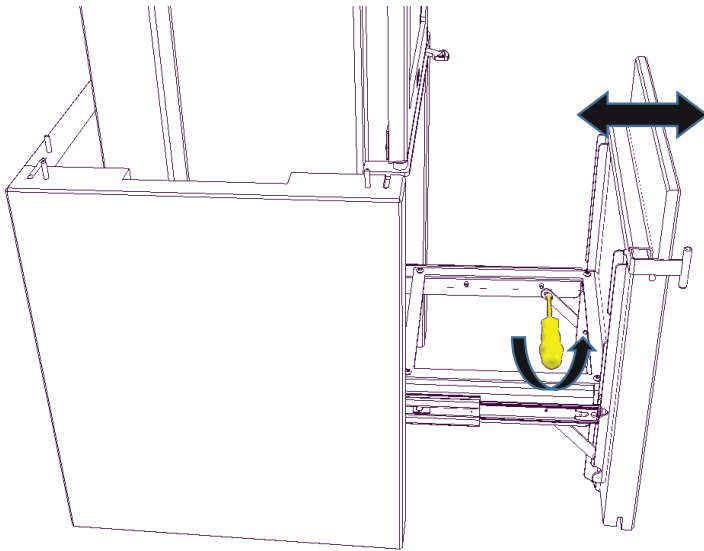
BLACKWOOD



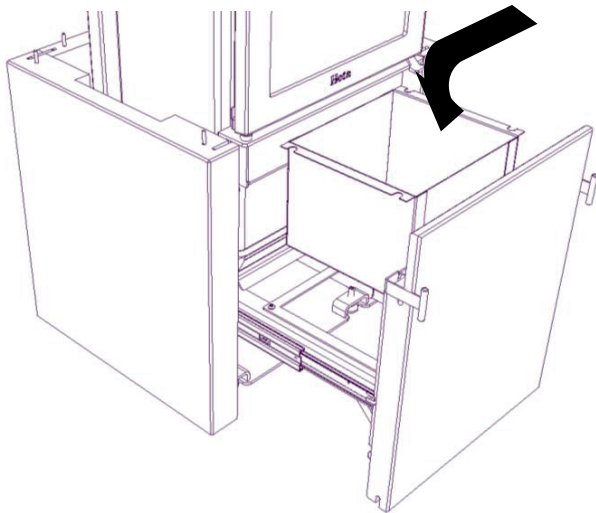
SCAN-LINE 40, 40B, 50 EN 50B



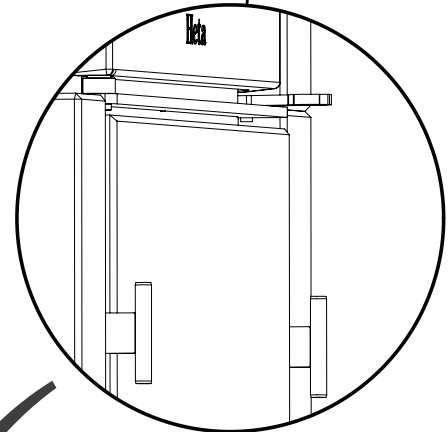
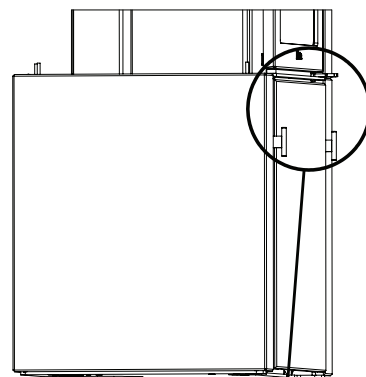
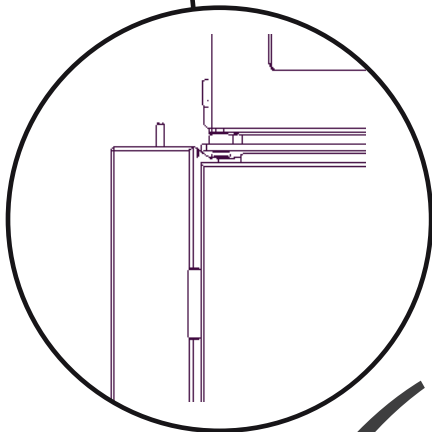
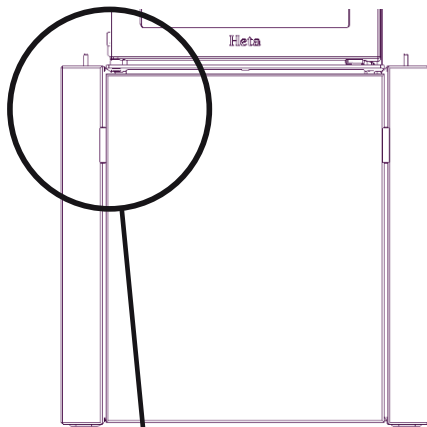
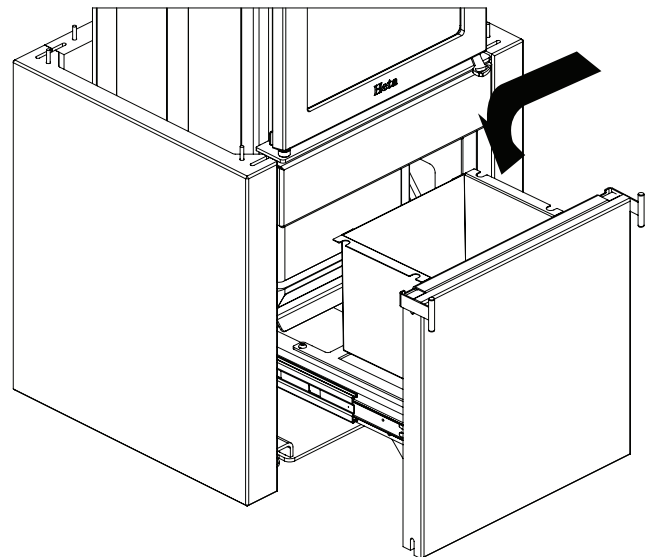
Opgewonden met
10 NM-moment



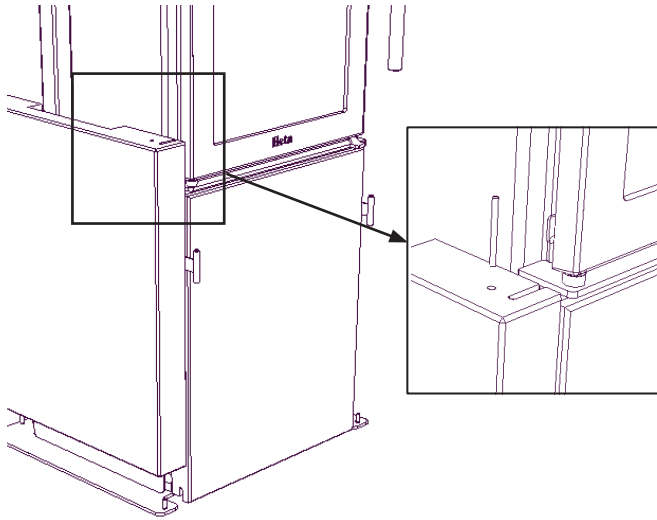
SPEKSTEEN



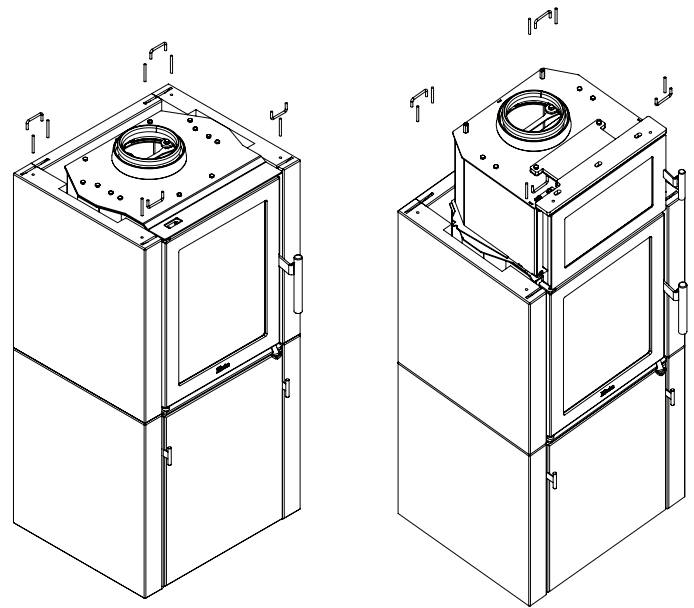
BLACKWOOD



SCAN-LINE 40, 40B, 50 EN 50B SPEKSTEEN

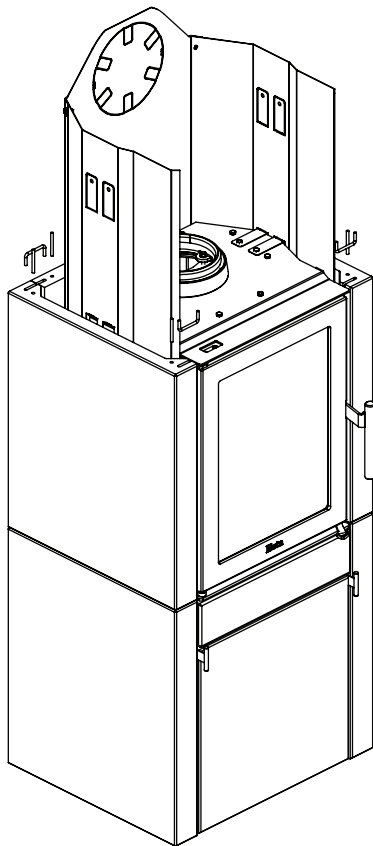


Plaats de beugels en pennen op de aangegeven manier op de stenen.

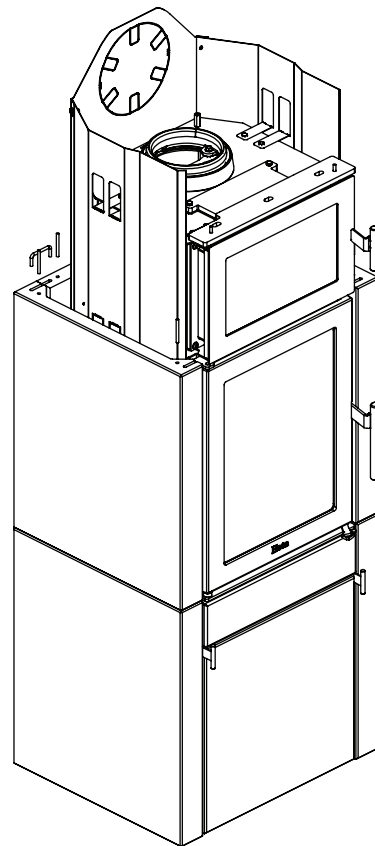


Ga nu door met de volgende laag speksteen. Begin met een zijsteen en ga verder naar de achtersteen met convectiegat, en dan de laatste zijsteen. Zet beugels en pennen bovenin de spekstenen.

SCAN-LINE 40 EN 40B - BLACKWOOD



Plaats de beugels en pennen op de aangegeven manier op de stenen.



Ga nu door met de volgende laag steen. Begin met een zijsteen en ga verder naar de achtersteen met convectiegat, en dan de laatste zijsteen. Zet beugels en pennen bovenin de stenen.

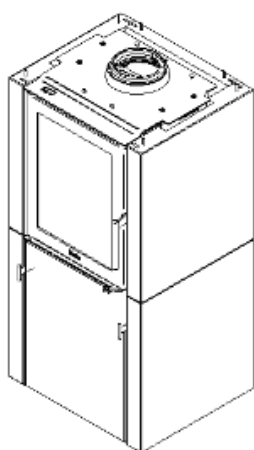
ACCUMULATIESTEEN SPEKSTEEN EN BLACKWOOD

Voor de Scan-Line 40, 40B, 50 en 50B is het mogelijk om een accumulatiesteen te kopen en deze in de kachel te plaatsen.

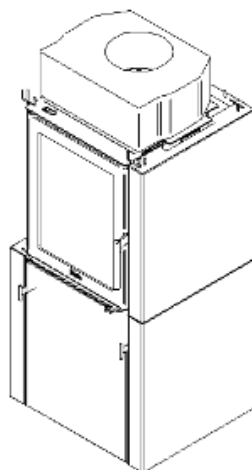
Breng de accumulatiesteen pas aan als de kachel/inzethaard helemaal op z'n plaats zit ten opzichte van de spekstenen.

Ga door met de derde laag speksteen.

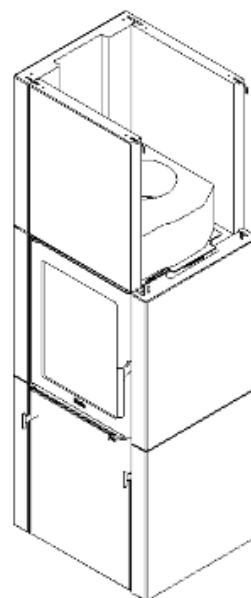
SCAN-LINE 40 EN 50



Trin 1

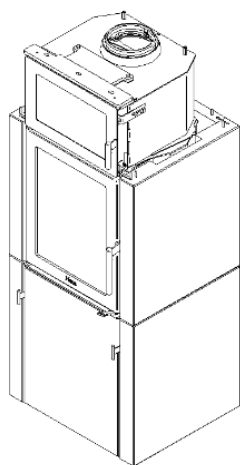


Trin 2

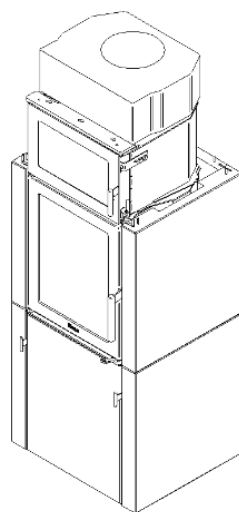


Trin 3

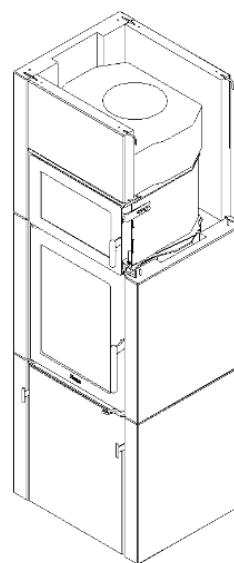
SCAN-LINE 40B EN 50B



Trin 1



Trin 2



Trin 3

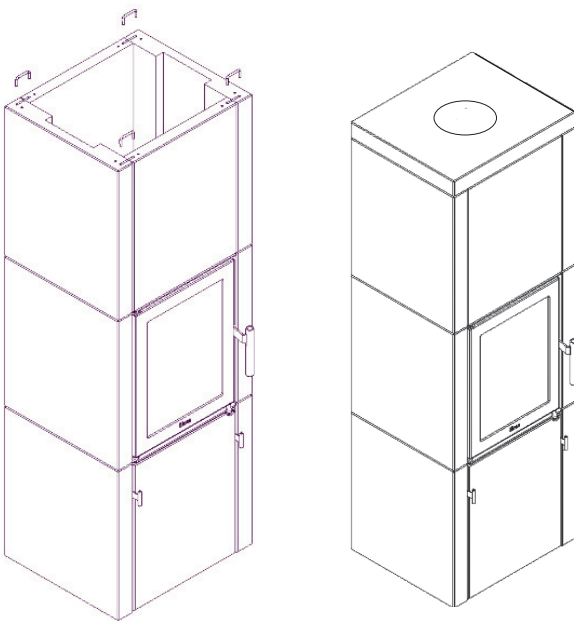
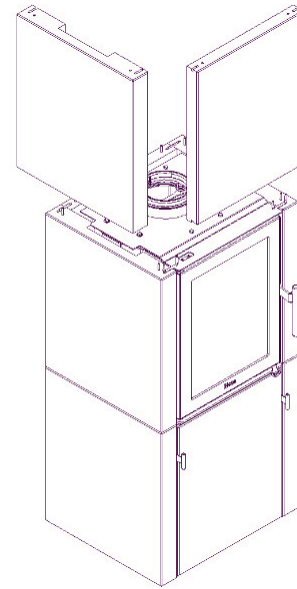
SCAN-LINE 40 EN 50 SPEKSTEEN

Begin met de voorste steen met de twee beugels eronder (rustend op het metalen frame) en vervolgens een zijsteen, die op de pennen / beugels moet worden geplaatst.

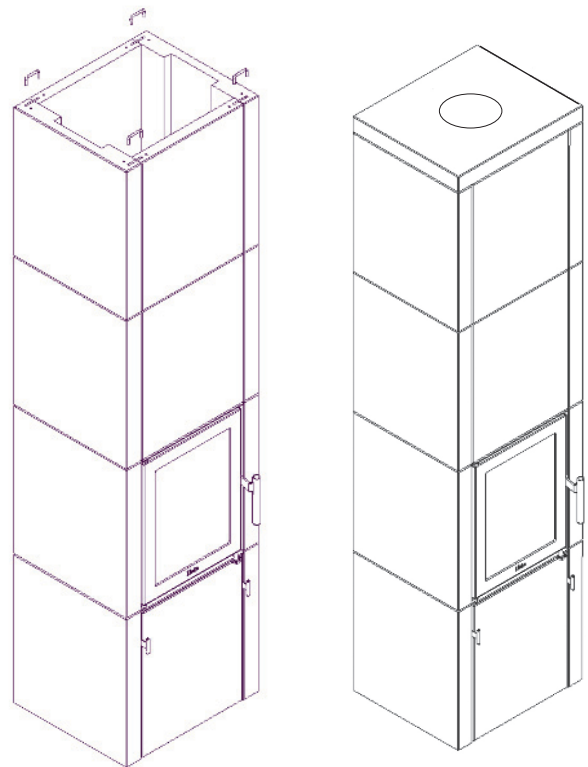
Ga door met de achtersteen en dan weer een zijsteen. Zet beugels aan de bovenzijde.

Er hoeven geen pennen te worden geplaatst.

Zet tenslotte de topsteen op z'n plaats, die er los bovenop komt te liggen.



Scan-Line 40



Scan-Line 50

SCAN-LINE 40B EN 50B

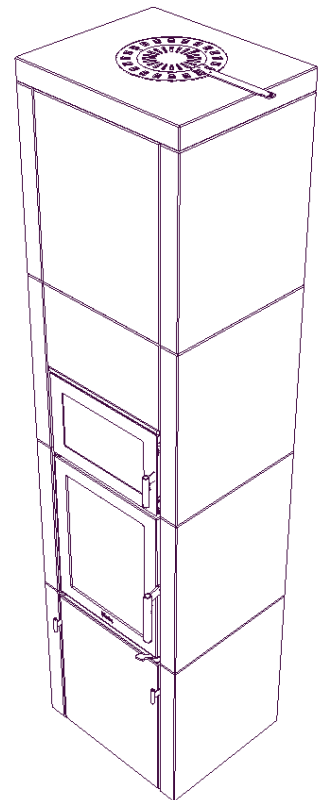
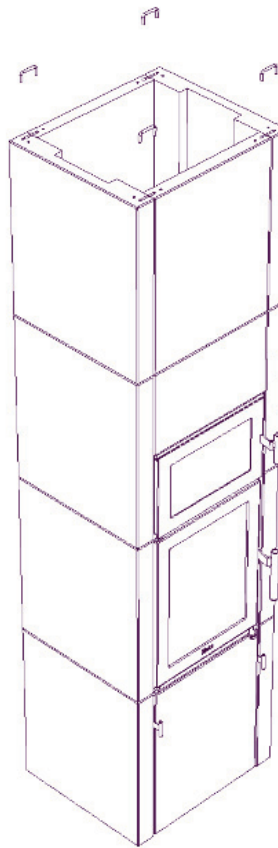
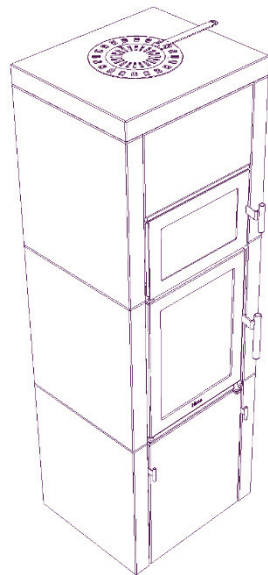
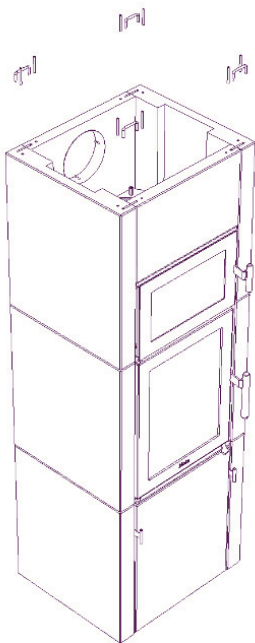
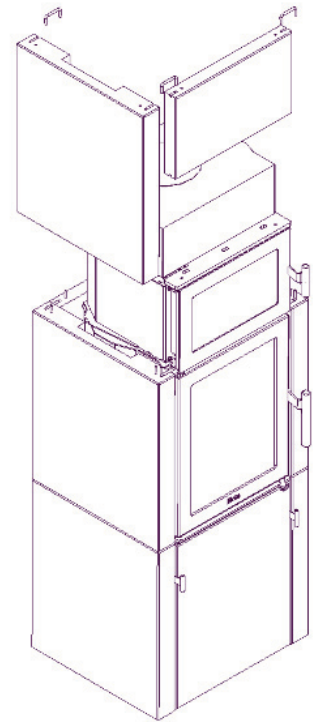
Begin met de voorste steen met de twee beugels eronder (rustend op het metalen frame) en vervolgens een zijsteen, die op de pennen / beugels moet worden geplaatst.

Ga door met de achtersteen en dan weer een zijsteen. Zet beugels aan de bovenzijde.

Er hoeven geen pennen te worden geplaatst.

Zet tenslotte de topsteen op z'n plaats, die er los bovenop komt te liggen.

Begin weer met een zijsteen en daarna een kleine frontsteen boven de bakoven die over de 2 kleine, in de gaten van de stalen topplaat geplaatste pennen wordt neergelaten. Zet de steen met een beugel vast.



Scan-Line 40B

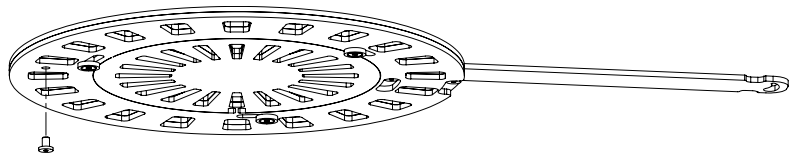
Scan-Line 50B

SCAN-LINE 40, 50, 40B EN 50B KONVEKTION

Als de rookafvoer aan de bovenzijde zit, moet het binnenste van de topdeksel worden afgeknakt zodat er ruimte is voor een rookkanaal.

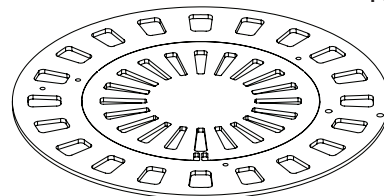
Fig. 1 **Speksteen**

4027-0040



Blackwood

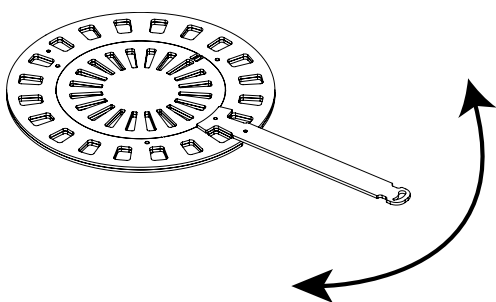
1027-0452



Voor speksteen moet de bovenste schroef worden verwijderd om te openen / sluiten voor convectie. Fig. 1.

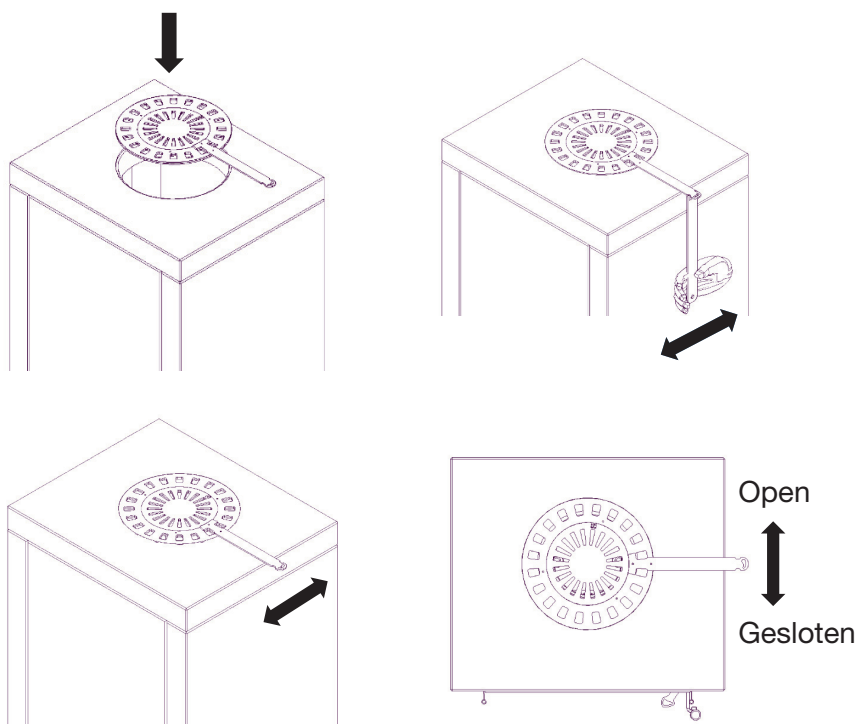
Bij de Blackwood-modellen kan de convectielucht niet worden afgesloten.

Fig. 2



Speksteen

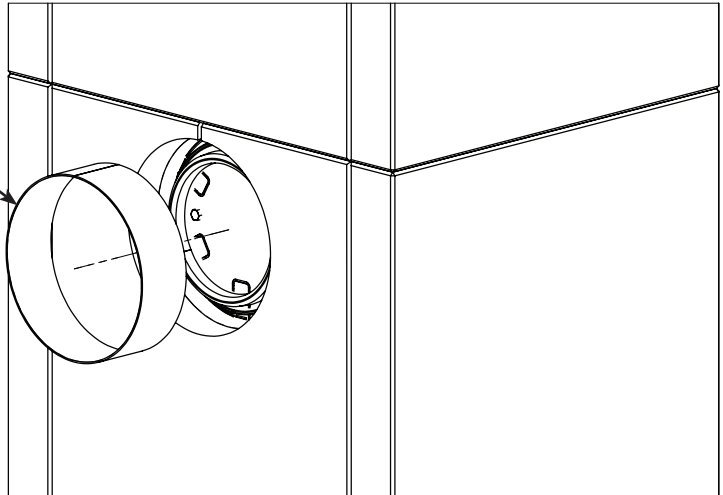
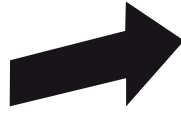
De convectielucht wordt geregeld de greep aan de zijkant van de kachel.



SCAN-LINE 40 EN 40B - BLACKWOOD

Bij de achteruitgang op de Blackwood-modellen moet altijd ring nr. 1013-024955 worden gemonteerd.

1013-024955



Garantie

Heta houtkachels worden onderworpen aan een strenge kwaliteitscontrole gedurende de productie en vóór de levering aan de dealer.

Daarom is de garantietermijn op dit product **5 jaar** en dekt fabrieksfouten, **1 jaar** op lakhechtingsfouten vanaf aankoopdatum van Heta, en **3 maanden** totale garantie op afdichtingen, vermiculiet en glas, vanaf de verkoopdatum bij de dealer.

Claims met betrekking tot kachels ouder dan 3 maanden worden per geval afzonderlijk beoordeeld door ons kwaliteitsteam.

Meld alle claims bij uw dealer of lokale Heta-vertegenwoordiger, die op zijn beurt contact zal opnemen met Heta om de claim op te lossen.

Om een claim in te dienen, dient u de installatiedatum, een foto van de zilveren sticker met gegevens, het model en een beschrijving van het probleem en foto's te verstrekken.

De garantie dekt niet:

- Slijtdelen / breekbare onderdelen zoals:
- Vermiculiet onderdelen in de verbrandingskamer
- Glas.
- Afdichtingen.
- De gietbodem of het schudrooster.
- Aantasting van het oppervlak of de lak door te hoge vochtigheid, overmatig zoutgehalte of een andere agressieve omgeving.
- Schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik.
- Transportkosten voor reparatie onder garantie.
- Montage / demontage van reparatie onder garantie.
- Eventuele secundaire schade aan de kachel of zijn omgeving, als gevolg van nalatigheid van initiële schade, ongeacht of deze schade al dan niet wordt gedekt door de garantie van de fabrikant.

Waarschuwing:



Door verkeerde of ontoereikende installatie, ongeoorloofde wijziging aan de kachel, of het gebruik van niet-originele onderdelen vervalt de garantie.

Ecodesign

EU-Verklaring van conformiteit

DoC Scan-Line 500 2354-2018

Productkaart



Fabrikant	Heta A/S
Adres	Jupitervej 22, DK 7620 Lemvig
E-mail	heta@heta.dk
Homepage woor	www.heta.dk
Telefoon	9663 0600

Productnaam	Scan-Line 500, 510, 520, 520B, 550, 551, 560B, 560S, 590, Turin, Turin B, Napoli, 10-20-20B-30-30B, Tour 10-20-30, 40-40B-50-50B serie
--------------------	--

De verklaring voor de serie is in overeenstemming met:

Relevante EU-harmonisatiewetgeving

DIR 2009/125/EF

REG (EU) 2015/1185

REG (EU) 2015/1186

REG (EU) 2017/1369

REG (EU) 305/2011

De relevante geharmoniseerde normen

EN 13240:2001/A2:2004

CEN/TS 15883:2010

Kenmerken wanneer uitsluitend de voorkeur-brandstof wordt gebruikt

Warmteafgifte

Item	Symbol	Waarde/Eenheid
Nominale warmteafgifte	P_{nom}	6 kW
Minimale warmteafgifte	P_{min}	

Nuttig rendement (NCV)

Nuttig rendement bij nominale warmteafgifte	$\eta_{th, nom}$	82%
Nuttig rendement bij minimale warmteafgift	$\eta_{th, min}$	

Aanvullend elektriciteitsverbruik

Bij nominale warmteafgifte	$e_{l, max}$	- kW
Bij minimale warmteafgifte	$e_{l, min}$	- kW
In stand-bymodus	$e_{l, SB}$	- kW

Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur

Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur	Ja
Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur	Neen
Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat	Neen
Met elektronische sturing van de kamertemperatuur	Neen
Met elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar	Neen
Met elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar	Neen

Andere sturingsopties

Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	Neen
Sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie	Neen
Met de optie van afstandsbediening	Neen


Instituut dat de goedkeuring verleent

 Danish Technological Institute, DK-8000 Aarhus
 Notified body No. 1235. Report nr. 300-ELAB-2354-EN

Brandstof	Voorkeur-brandstof	Andere geschikte brandstof
Stamhout, vochtgehalte $\leq 25\%$	Ja	Neen
Samengeperst hout, vochtgehalte $< 12\%$	Neen	Neen
Andere houtachtige biomassa	Neen	Neen
Niet-houtachtige biomassa	Neen	Neen
Antraciet en magerkool	Neen	Neen
Harde cokes	Neen	Neen
Lagetemperatuurcokes	Neen	Neen
Bitumineuze steenkool	Neen	Neen
Bruinkoolbriketten	Neen	Neen
Turfbriketten	Neen	Neen
Briketten van gemengde fossiele brandstoffen	Neen	Neen
Briketten van biomassa vermengd met fossiele brandstoffen	Neen	Neen
Andere mengsels van biomassa en fossiele brandstoffen	Neen	Neen

Emissies bij nominale warmteafgifte	$\eta_s\%$	mg/Nm ³ (13% O ₂)			
		PM	OGC	CO	NO _x
		≥ 65	≤ 40	≤ 120	≤ 1500
	72	16	50	558	90

Technische documentatie

Indirecte verwarmingsfunctie	Nej
Directe warmteafgifte	6 kW
Energie-efficiëntie-index EEI	EEI 109
Rookgastemperatuur bij nominale warmteafgifte	T 243°C
Energy efficiency class	

Veiligheid

Reactie op brand	A1
Test van de brandveiligheid in verband met verbranding van hout	Goedgekeurd
Afstand tot brandbaar materiaal	Minimale afstanden in mm
Achter de kachel. Zonder isolatie / met isolatie	150
Afstand tot brandbaar materiaal naast de kache	350
Afstand tot meubilair	1000

De handtekening van de schoorsteenveger

Datum _____

Handtekening _____

Ondertekend namens de fabrikant

19.12.2022



Heta A/S
 JUPITERVEJ 22 - DK-7620 LEMVIG
 TLF. +45 9663 0600 - FAX +45 9663 0616
 Martin Bach

